



Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades

Seminario de grado:
Historia del cuerpo: Perspectivas de investigación para Chile.

*La escena del Voguing en Santiago de Chile
(2015 – 2018). Miradas desde la corporeidad,
subjetividad e identidad.*

Informe para optar al Grado de Licenciado en Historia presentado por:

Martín Riquelme Valdebenito.

Profesora guía: Alejandra Araya Espinoza.

Santiago de Chile
2018

Índice

Introducción.....	2
Capítulo I. “When the Negro was in vogue”: una posible caracterización del <i>voguing</i> desde sus orígenes.	13
Capítulo II. Desde los “anormales” de la revista Paloma hasta la fraternidad contemporánea: una genealogía sobre la escena del <i>voguing</i> en Santiago de Chile. ...	21
Capítulo III. Los vínculos entre <i>voguing</i> y la corporeidad: la búsqueda de espacios seguros.....	28
Capítulo IV. El vínculo entre <i>voguing</i> , la identidad y los procesos de subjetivación. .	32
Conclusiones.....	35
Bibliografía.....	37
Anexos.....	¡Error! Marcador no definido.

Introducción.

Como primer asunto, quisiera agradecer a todas aquellas personas que han soportado el manajo de nervios, estrés y ansiedad que he sido durante este tiempo. A María Fernanda, a Ricardo, a Matías y Enrique, a mi familia humana y animal en su inmensidad, por su constante apoyo y amor incondicional. A mis amigas en su conjunto por su preocupación y empatía en momentos difíciles, por escucharme y entregarme esos preciosos lugares de confort y distensión tan necesarios. A Exe y Frankie, que me aterrizan cuando siento que no puedo más, con sus mordiscos y las sabrosas comidas del Vegan Bunker. A Alejandra, por ser quien me ha guiado en este truculento rito de pasaje. Sin ustedes, la vida hubiese sido otra cosa.

Cuando comencé a pensar este proyecto me preguntaba qué hacer, qué investigar y sobre qué escribir. No quería crear líneas ni estrofas de oraciones que pregonaran reflexiones en torno a algún asunto que no me llamase, de alguna manera, la distraída atención que me invade. En este ir y venir de ideas, entrecruzadas por temáticas a fines como el feminismo, los estudios de género y la historicidad de los procesos que vivo, aparece el *voguing* como una idea vaga para el quehacer. Maravillado con lo que me había encontrado, pensé en ella como eje central del proyecto final de la licenciatura debido a que no conocía, hasta ese minuto, escritos ni saberes que hablaran sobre esta práctica. Desde ese momento han pasado ya cerca de dos años en los que me he podido descubrir y he encontrado en el mundo exterior una infinidad de asuntos altamente llamativos, pero ninguno de ellos que me hable por medio de las palabras del *voguing*. Así comencé este viaje con tintes de dulce y agrás por lo que es la danza, el baile, el cuerpo, el movimiento.

La presente investigación pretende seguir una línea teórica-metodológica combinada: los estudios culturales y estudios del cuerpo. Estas corrientes disciplinares nos permitirán conocer y comprender los fenómenos culturales contemporáneos desde sus diversas dimensiones y debates, situándonos, al mismo tiempo, dentro de un espacio teórico-metodológico novedoso y atingente para el debate de la historiografía chilena en el contexto del siglo XXI.

El siguiente informe de investigación tratará, en consecuencia, el estudio de la escena del *voguing* en Santiago de Chile hacia la segunda década del siglo XXI (2015 – 2018), desde la corporeidad, la subjetividad y lo identitario, entendiendo al *voguing* como una práctica contracultural que vincula al cuerpo con el mundo mediante una práctica danzante y de baile que, mediante el movimiento y la interacción social entre pares, define una experiencia receptiva y una presencia en el espacio de manera singular, facilitando, de una manera u otra, procesos de subjetivación sobre la identidad mediante la resignificación y cuestionamiento de ella en sus participantes.

Cuando hablamos de *estudios culturales* estamos hablando de una vereda interdisciplinar que permite conocer y comprender el fenómeno de la cultura contemporánea desde sus diversas dimensiones, debates y entrecruces. Según Stuart Hall, los estudios

culturales como disciplina nacieron a raíz de un problema político de la sociedad europea de la segunda posguerra, de mediados de la década de los cincuenta y sesenta¹ como producto del auge económico, del consumismo, por el establecimiento del Estado de Bienestar y por los cambios en el tipo de las relaciones sociales y culturales producidos por la guerra². En palabras de Ziauddin Sardar, los estudios culturales examinan sus problemas y atingencias en términos de prácticas culturales y relaciones de poder, teniendo como objetivo la comprensión de la cultura en toda su complejidad por medio del análisis del contexto político y social en donde se manifiesta dicha cultura³.

Pero, ¿qué entendemos por cultura? De acuerdo con Marvin Harris, antropólogo, el fenómeno de la cultura consiste en formas de pensar, sentir y actuar que los miembros de una determinada sociedad humana adquieren por medio de la socialización, esto es, mediante un aprendizaje continuo en la relación con un otro u otra, dentro de un contexto complejo determinado (económico, político, sexual, etc.)⁴. Siguiendo las palabras del historiador inglés Edward P. Thompson en su obra *La formación de la clase obrera en Inglaterra*, el fenómeno cultural puede aparecer de modos similares en sociedades muy distintas, pero nunca de la misma manera⁵, planteándola como una elaboración permeada por una tradición concreta, valores específicos, ideas y formas específicas de relacionarse⁶. Podemos observar que tanto el antropólogo como el historiador concuerdan al momento de pensar la socialización como un elemento central para la articulación cultural de una sociedad. Es así que entenderemos a la cultura como un fenómeno que puede ocurrir en el seno de cualquier grupo humano por medio de un aprendizaje que se realiza constantemente mediante la relación con otras personas, que se caracteriza por constituirse de formas específicas y situadas de percibir, sentir y desarrollarse con el mundo.

De esta manera, me resulta imperativo el cuestionamiento que se puede llegar a originar en torno a esta noción de cultura. ¿Por qué hablar de cultura, si resultaría ser un elemento que se inmiscuye dentro del poder y la hegemonía? Como ya se dijo, al hablar de cultura estamos hablando de reproducción de un patrón social, de la vinculación de un quehacer humano abstracto con una estructura consistente. Pienso que el cuestionamiento a esta categoría de cultura es necesaria para esta investigación puesto que no creo que el *voguing* tenga esta pretensión homogeneizante que el fenómeno de la cultura trata de

¹ HALL, Stuart. Estudios Culturales 1983. Una historia teórica. Paidós, Buenos Aires, 2017. p. 27 – 51.

² Ibid.

³ SARDAR, Ziauddin. Estudios Culturales para todos. Ed. Paidós Ibérica, 2005.

⁴ HARRIS, Marvin. Antropología Cultural. Alianza editorial, Madrid, 2001. p. 19 – 21.

⁵ THOMPSON, E. P. La formación de la clase obrera en Inglaterra. Capitán Swing Ediciones, Madrid, 2012. p. 28.

⁶ Op. Cit. Costumbres en Común. Crítica, Barcelona, 1995. p. 13.

reproducir muchas veces. Así, poniendo en tensión la categoría, pienso que es necesario entrar en el debate de la “contracultura”.

Según Theodore Roszak, en *El nacimiento de una contracultura*, desarrolla la idea de contracultura en el contexto de los setenta en EE. UU., luego de una serie de movilizaciones juveniles en torno a la guerra de Vietnam y el mayo del '68, evidenciándola como otra forma de sociabilizar y se ha estudiado fundamentalmente desde los fenómenos de desafección de la juventud por los valores y principios de la sociedad en la que se vive, rompiendo de forma radical con estos mediante el cuestionamiento irrestricto a una serie de normas y fundamentos⁷. De igual forma, el autor fundamenta su propuesta desde el establecimiento de la tecnocracia en el poder estatal, evidenciando a este como una forma social en la cual la sociedad industrial alcanza la cumbre de la integración organizativa en todas las esferas de la vida privada, el espacio público y el consumo⁸. Por otra parte, para José Agustín, la contracultura se puede entender como “una serie de movimientos y expresiones culturales, usualmente juveniles, colectivas, que rebasan, rechazan, se marginan, enfrentan o trascienden la cultura institucional”⁹ homogeneizadora, produciéndose de manera “inconsciente” y generando sus propios medios, lenguajes, actitudes¹⁰.

De esta manera, entenderemos el entrecruce de lo contracultural y el cuerpo a través del *voguing* como una forma de desafiar la norma heteropatriarcal corporal de la rigidez binaria entre cuerpo masculino/cuerpo femenino, traduciéndose en la utilización de dispositivos contestatarios de subversión mediante bailes, lugares y formas de reunión o atuendos, a fin de “sobrepasar” la estética normativa, facultando el surgimiento y desarrollo de técnicas y formas de disponer la corporeidad mediante movimientos, estéticas y relaciones basadas en experiencias corporales comunes desde una marginalidad social.

Este ámbito es el que remite a los llamados *Estudios del cuerpo*, campo transdisciplinar que pone su atención en el *cuerpo* como agente histórico protagónico dado que alberga significaciones y representaciones concretas que muchas veces no son visibilizadas por la tradición investigativa¹¹. La pregunta sobre cómo ha llegado el cuerpo a

⁷ ROSZAK, Theodore. *El nacimiento de una contracultura*. Barcelona, Editorial Kairos, 1970. p. 57 – 58.

⁸ Ibid. p. 19.

⁹ AGUSTIN, José. *La contracultura en México: La historia y el significado de los rebeldes sin causa, los jipitecas, los punks y las bandas*. México, Grijalbo, 1996. p. 129.

¹⁰ MARTÍNEZ, Carlos. *Cultura Contra Cultura: Diez años de contracultura en México*. Ciudad de México, Plaza Janés Crónica, 2000.

¹¹ Con “Tradición investigativa” quiero hacer referencia a modelos o estrategias de investigación fundamentadas en preceptos basados en la “objetividad” como única vía para el estudio de los fenómenos sociales.

convertirse en un objeto de investigación histórica¹² es una de las principales interrogantes que ha emergido desde la historiografía contemporánea, visibilizando un problema latente para una serie de investigadoras e investigadores ya que supone desafíos y metas que, en el marco de la sociedad contemporánea, han sido evidenciadas de manera distinta a como se había diseñado y pensado anteriormente. Pienso que poner en el centro del debate y de la construcción de saber a un elemento tan esencial como el *cuerpo* es poner en tensión la noción propia de la historia, evidenciando y develando un saber construido bajo paradigmas excluyentes, pensando en que algunxs pueden tener -o no tener, historia.

Uno de los autores más importantes en este ámbito, el sociólogo francés David Le Breton, ha posicionado a la *sociología del cuerpo* como vertiente del quehacer científico social que entiende su estudio y focaliza sus energías en la puesta en escena de la corporeidad humana “como fenómeno social y cultural, materia simbólica, objeto de representaciones y de imaginarios”¹³; una puesta en escena que trata de evidenciar al cuerpo como actor significativo de las relaciones humanas, como configuración material de los imaginarios y recurso simbólico de la subjetividad de cada cual. Hablar del cuerpo es acercarse a lo humano, aquello que nos pone frente violencias, goces, dudas y respuestas. Desde la historiografía, el proyecto de Michel Feher *Fragmentos para una Historia del cuerpo humano*, sitúa a este campo transdisciplinar como un ámbito en donde se estudian tanto los diversos modos de construcción del cuerpo como las formas y representaciones que se evocan de él en los distintos momentos y contextos¹⁴. Estos estudios relativos a la llamada *Historia del cuerpo* como campo disciplinar independiente dentro de las humanidades y las ciencias sociales, han emergido, de acuerdo a Corbin, a partir de una serie de cambios y nuevas conjeturas del medio social en el que vivimos, en donde el cuerpo emerge como singularidad historiográfica gracias a la articulación y aparición en el espacio público de una serie de fuerzas sociales articuladas en movimientos pro-derechos que discutían y cuestionaban las estructuras y jerarquías heredadas del pasado¹⁵. Zandra Pedraza¹⁶, señala que un nuevo contexto social producido por las nuevas formas del capitalismo post-fordista, por la aparición de nuevas luchas políticas que se imbrican en torno a la emocionalidad y a la subjetividad, así como por la promoción de dinámicas en torno a experiencias de auto percepción relativos al bienestar y los modelos de vida que el biopoder contemporáneo trata de alimentar, permitieron el surgimiento y consolidación de los

¹² CORBIN, Alain. COURTINE, Jean-Jacques. VIGARELLO, Georges (ed.) *Historia del cuerpo*. Vol. 3. Las mutaciones de la mirada. Siglo XX. España, Taurus, 2006. p. 21.

¹³ LE BRETON, David. *La sociología del cuerpo*. Buenos Aires, Nueva Visión, 2002. p. 7.

¹⁴ FEHER, Michel. Naddaff, Ramona. Tazi, Nadia. (ed.) *Fragmentos para una Historia del cuerpo humano*. Barcelona, Taurus, 1990. p. 11 – 12.

¹⁵ CORBIN, Alain. Op. cit. p. 22 – 23.

¹⁶ PEDRAZA, Zandra. *Derivas estéticas del cuerpo*. En: Desacatos, mayo-agosto 2009. p. 75.

estudios del cuerpo como una disciplina al poner en evidencia dentro del contexto latinoamericano que, desde fines de la década de los ochenta, la preocupación principal ha estado abocada a desentrañar los funcionamientos y consecuencias que han tenido las relaciones de poder a través del cuerpo, fijando y refutando ciertas normas sobre la vida de las personas y los grupos sociales¹⁷. Bryan Turner, agrega que la sorpresiva aparición de amplios cambios sociales en el marco del período de la posguerra¹⁸, el crecimiento en popularidad y la renovación de interés por ciertas corrientes filosóficas que estudiaban al cuerpo como problema central¹⁹, situaron al cuerpo en el centro de la teoría social como crítica a la sociedad de aquel entonces (racionalismo capitalista, moral cristiana y estructura sexual patriarcal) otorgándole una importancia y relevancia nunca antes vista²⁰, por lo que, para el autor, la pregunta sobre el cuerpo ha rondado las tierras de la ciencia social desde sus inicios, especialmente desde la antropología, al igual que para Pedraza.

Los objetivos de este trabajo fueron:

1. Contrastar el contexto actual en el que se produce y enmarca esta práctica (Santiago de Chile durante la segunda década del siglo XXI, 2015 - 2018) con las distintas formas de expresión de la corporeidad, las subjetividades y lo identitario de quienes participan de esta práctica, evidenciando de qué manera se producen entrecruces entre el contexto histórico y el surgimiento de esta expresión.
2. Situar los desplazamientos y posibilidades que se han manifestado en el seno de la práctica del *voguing* para la elaboración de mecanismos individuales y colectivos contraculturales de cuestionamiento, subversión y resignificación de la corporeidad, identidad y subjetividad a través de procesos de subjetivación concretos, evidenciando algunas consecuencias en las historias de vida de lxs performers que participaron del proceso de investigación.
3. Distinguir los principales aspectos que han marcado el desarrollado de la escena del *voguing*, tanto desde su contexto de origen (Nueva York, mediados del siglo XX) como en la ciudad de Santiago hacia la segunda década del siglo XXI, a fin de poder construir una genealogía posible sobre esta práctica.

¹⁷ Op. Cit. p. 75 – 77.

¹⁸ La cultura de consumo, el posmodernismo en las artes, la irrupción del feminismo y la “biopolítica”.

¹⁹ Foucault, Schopenhauer o Nietzsche.

²⁰ TURNER, Bryan. Los avances recientes en la Teoría del Cuerpo. p. 25.

El principal problema que trata de abordar esta investigación es sobre cómo el plano de la corporeidad, subjetividad y la identidad se vinculan con una práctica concreta, en este caso, el *voguing*. De esta manera, planteo la siguiente interrogante: al ser el *voguing* una práctica danzante específica de índole contracultural, trata de subvertir, de alguna manera, el orden establecido en torno a los cuerpos y la corporeidad, creando nuevos paradigmas en torno a las posibilidades de construcción de una o varias identidades posibles para el cuerpo de quien participa. De esta manera, y mediante el uso de la performatividad como recurso, se facultaría la conformación de nuevas representaciones corporales, subjetivas e identitarias, contestando a la norma sexo-genérica binaria de la sociedad occidental por medio de una plasticidad en torno a la creación de estas nuevas identidades que se ponen de manifiesto en la escena donde se emplea dicha práctica danzante.

Al pensar en el *voguing*, automáticamente se me venía a la cabeza: una forma de baile, un tipo de danza, todo ello entrecruzado por el movimiento. Pero, ¿qué tipo de asunto vemos cuando se releva al *voguing* para esta investigación? Los conceptos de *contracultura*, *identidad* y *subjetividad* desde los ya nombrados estudios culturales, del concepto de *corporeidad* desde lo que dice Csordas desde los estudios del cuerpo, de la idea de *performatividad* elaborada por Butler y el concepto de *práctica danzante*, elaborado en torno a las ideas de Silvia Citro y Carlos Perez, nos permite articular el marco teórico-metodológico de este trabajo.

Como ya fue expuesto anteriormente, el concepto de *contracultura* será utilizado desde lo que Roszak, Agustín y Martínez desarrollan, entendiéndolo como una manera específica de socialización colectiva que rompe de manera radical con valores, principios, normas y fundamentos sociales, generalmente desde la llamada juventud, a raíz de una serie de procesos políticos, sociales, culturales y económicos que se han generado en el seno de esta misma sociedad, creando modelos, lenguajes y maneras propias de comunicación y expresión²¹. En este sentido, el *voguing* como práctica danzante y movimiento contracultural se manifiesta, además, como una expresión de resistencia y subversión a un *sistema sexo-género* heteronormado y homogeneizador, entendiendo este sistema, según Gayle Rubin y en palabras de Teresita De Barbieri, como un “conjunto de prácticas, símbolos, representaciones, normas y valores sociales que las sociedades elaboran a partir de la diferencia sexual anato-fisiológica y que dan sentido a la satisfacción de los impulsos sexuales, a la reproducción de especie humana y en general al relacionamiento entre las personas en tanto seres sexuados”²². Creo, además, que esta resistencia y lucha manifiesta en contra del sistema socio sexual se enmarca dentro de la idea de *performatividad* planteada por la norteamericana Judith Butler, esto es, “la alusión a enunciados lingüísticos

²¹ AGUSTÍN, José. Op. Cit.; MARTÍNEZ, Piedad. Op. Cit.; ROSZAK, Theodore. Op. Cit.

²² DE BARBIERI, Teresita. Sobre la categoría género. Una introducción teórico-metodológica. En: Debates en Sociología n° 18. 1993. p. 149-150.

que, en el momento en que son pronunciados, crean una realidad o hacen que exista algo por el simple hecho de haberlo expresado”²³.

De esta manera, la noción de *performatividad* nos es operativa para la investigación dado que el cuerpo, depositario de un lenguaje propio que se transmite por medio del movimiento y acción concreta de sus diversas partes, transmite enunciados al momento de ponerse en la escena pública ya no desde la condición del acto de habla sino que en términos corporales, esto es, la visibilización del cuerpo danzante por medio de actos claros y específicos como la gestualidad, significando y hablando²⁴. De esta manera, pienso que el concepto de *performatividad* nos entrega nuevas nociones y posibilidades para el estudio de esta práctica así como de la historia y la danza en general, posibilitando la idea de acción de creación de representaciones complejas a través del lenguaje en un contexto espacio-temporal situado y específico; tal como lo dice la autora, es más que nada “una manera de decir que un lenguaje, por su propia fuerza, puede crear algo nuevo o poner en juego ciertos efectos y consecuencias.”²⁵

Sobre el concepto de *identidad*, lo entenderemos como la “borradura” que desarrolla Stuart Hall: como una categoría que tiene cierta plasticidad y no tanta rigidez producto de que su agencialidad y política se basan, más bien, desde una “siempre falta” o una “sobre dimensión”²⁶; como producto del desarrollo de un marcaje desde una diferencia y exclusión que resulta a raíz de un proceso de identificación histórico, discursivo y cultural basado en la relación entre sujeto y prácticas discursivas, la identidad, según Hall, se constituye desde el reconocimiento de algún origen común, características compartidas o prácticas colectivas que facultan a las personas sobre un modo posible de representación, aceptando que nunca se unificaran y seguirán la senda de la fragmentación, “construidas de múltiples maneras a través de discursos, prácticas y posiciones diferentes, a menudo cruzados y antagónicos.”²⁷

Pensamos, también, la *subjetividad* más como una categoría desde la vereda de lo que Chaneton, Gasparin, Sánchez y Vacarezza plantean desde el concepto de Butler de los *actos constitutivos* sobre la identificación corporal, a la manera de que las personas se hacen a través de “una repetitiva puesta en acto de la normativa binaria, jerarquizada y

²³ BUTLER, Judith. Cuerpos aliados y lucha política. Hacia una teoría performativa de la asamblea. Barcelona, Paidós, 2015. p. 34.

²⁴ Ibid. p. 87.

²⁵ Ibid. p. 35.

²⁶ HALL, Stuart. ¿Quién necesita “identidad”? En: HALL, Stuart. DU GAY, Paul. Cuestiones de identidad cultural. Buenos Aires, Amorrortu editores, 2003. p. 13 – 19.

²⁷ Ibid. p. 17.

oposicional de género”²⁸, lo que implicaría un proceso relacional estrecho entre el problema del poder y la subjetividad hacia “un devenir sujeto que siempre es a la vez, devenir dependiente”²⁹. De esta manera, la categoría *subjetividad* será entendida más bien como un proceso de interacción social que tiene implicancias íntimas y personales a la hora de poder percibirse y situarse desde el cuerpo en el espacio, adhiriendo o no a ciertas categorías normativas del género, a fin de poder zanzar y llevar a cabo, de manera individual, aquella “vida más vivible”³⁰.

Debido a la íntima relación que existe entre el *voguing* como práctica con el cuerpo en movimiento, es que se hace imperiosa la labor de situar al cuerpo como problema fundamental para este trabajo. En efecto, se abordará desde la posibilidad que nos entregaría el concepto de *Corporeidad*, elaborado por Csordas como una relación entre el cuerpo con el mundo y sus elementos donde el poder actúa sobre la configuración de los cuerpos, se trata de un campo metodológico indeterminado que se define por medio de la experiencia receptiva, la presencia y el compromiso que asumimos con el mundo y el tipo de relaciones que mantenemos con el poder como energía coercitiva que nos rodea, que copa la realidad social, penetra las vísceras profundas de la corporalidad³¹. El concepto de corporeidad permite considerar lo planteado por David Le Breton, respecto a pensar al cuerpo como una *falsa evidencia*, donde “el cuerpo social condiciona el modo en que percibimos el cuerpo físico. La experiencia física del cuerpo, modificada siempre por las categorías sociales a través de las cuales lo conocemos, mantiene a su vez una determinada visión de la sociedad”, desbocando la idea sobre una conducta natural y evidenciando la huella del aprendizaje sobre las acciones basada en categorías sobre la moral de una sociedad u contexto determinado³². De igual forma, pienso que esta relación dialoga con el concepto de *género* realizado por la norteamericana Joan Scott, un elemento constitutivo de

²⁸ CHANETON, July. GASPARIN, Florencia. SÁNCHEZ, Ariel. VACAREZZA, Nayla. Más allá de las regulaciones. Historia cotidiana de las subjetividades sociales. En: Revista Nomadías, Julio 2013, Número 17. p. 53-65

²⁹ Ibid.

³⁰ Me parece importante hacerse eco de lo que hablan las autoras anteriormente mencionadas para la elaboración de la categoría de subjetividad que utilizaré en la investigación, ya que ha sido elaborada mediante estrategias y recursos metodológicos que propician la participación de quienes forman parte del estudio, a la vez que evidencia la cruda realidad de ciertas realidades marginales del género a través de la recopilación de relatos e historias de vida. BUTLER, Judith. Op. Cit.

³¹ CSORDAS, Thomas. Embodiment: agencia, diferencia sexual y padecimiento. En: Cuerpos y corporalidades en las culturas de las Américas. Biblos, Buenos Aires, 2015. p. 17 – 42.

³² LE BRETON, David. Op. Cit. p. 89.

las relaciones sociales, las cuales tienen como trasfondo y raíz la diferencia entre los sexos, siendo así una forma primaria para la constitución de las relaciones simbólicas de poder³³.

Finalmente, entenderemos al *voguing* como *práctica danzante* específica, que tiene una historia y contextos propios, en donde se alimenta de la noción de danza como arte y baile como práctica social³⁴. Por un lado, la noción que rodea al concepto de *danza* se entiende como el conjunto de movimientos realizados por uno o varios cuerpos, parciales o completos, en una relación de hecho entre una persona que crea y/o dirige (coreógrafo/coreógrafa), otras que realizan movimientos (bailarines/bailarinas) y un público espectador. Esta ejecución triple, donde el “concepto creado” de la danza se relaciona con personas que ejecutan los movimientos, a la vez que otras lo perciben, decodifican e interpretan de acuerdo a sus sentidos, se sitúa como la más básica para la comprensión danzaril del cuerpo en movimiento, permitiendo demarcar los claros actos del ir y venir corporal. De esta manera, al hablar del *voguing* como arte, lo situaremos desde la *estética de la expresión* y *estética del señalamiento*, donde el arte encuentra parte de su sentido cuando logra expresar la subjetividad humana diciendo algo que impacte en un público espectador mediante el desarrollo de movimientos corporales, a la vez que encuentra nuevas formas de expresión de las artes, ampliando los tipos de objetos y eventos “artísticos”, creados estos últimos debido a la influencia por la idea romántica de la belleza, reaccionaria a “tanta racionalidad” en el mundo de la revolución tecnológica del siglo XVIII³⁵.

En cuanto al desarrollo de la investigación, constó de una serie de estrategias y modalidades que lograron acercar, desde distintos lugares, la disciplina con el proyecto. Así, se realizaron entrevistas grabadas a tres personas que practican o han practicado *voguing* en el último año en Santiago y se analizó material audiovisual disponible en la red, principalmente reportajes y entrevistas a performers, todo esto a fin de poder recoger información en torno a relatos y experiencias que se han desarrollado en el seno de la práctica de *voguing*, generando una base de datos sobre formas de articulación social, desarrollo de lenguajes propios, instancias de encuentro con la disciplina y con otros performers, por ejemplo, tanto para la elaboración de una reconstrucción genealógica posible de la disciplina como para dar cuenta del impacto en la vida personal de los performers.

³³ SCOTT, Joan. Género: una categoría útil para el análisis histórico En: Género e Historia. México, FCE, 1998.

³⁴ PEREZ, Carlos. Consideraciones sobre la historia de la danza. [En línea] <https://www.cperezs.org/wp-content/uploads/2014/11/00_Proposiciones-en-torno-a-la-historia-de-la-danza.pdf> [Consultado 6 de noviembre 2018]

³⁵ Ibid.

Del *método biográfico*, tomaremos la propuesta de procedimientos continuos de organización investigativa tendientes al trabajo con un yo, colectivo o individual, que asume una forma narrativa por medio de la incorporación de sus descripciones e interpretaciones en torno a experiencias, sucesos³⁶. Cabe señalar que, cuando hablamos de biográfico o biografías, estamos poniendo en relevancia historias y relatos de vida como géneros narrativos que se cruzan con una serie de estilos y perspectivas variadas dentro del sinfín de disciplinas de las humanidades y las ciencias sociales, queriendo reconstruir experiencias colectivas que conectan la gran variedad de “yo” en un espacio social concreto³⁷, recogiendo la experiencia de las persona tal cual estas pueden interpretarla³⁸. De esta manera, Ruth Sautu pone en evidencia que la investigación biográfica consiste en un despliegue de las experiencias de una persona a lo largo del tiempo, lo cual incluye una selección consciente e inconsciente de recuerdos de sucesos y situaciones en las cuales participó directa e indirectamente, haciendo de su interpretación un asunto mediado por las experiencias posteriores³⁹. Esto se puede observar en el anexo 2 que se encuentra al final del informe, donde se despliegan aquellos resultados de las entrevistas realizadas y de cierto material de relevancia recopilado.

La investigación puede pensarse como un *Estudio de casos*, pues abordar un fenómeno histórico, social y contracultural poco estudiado, examina e indaga fenómenos contemporáneos desde dentro y hacia sus fronteras poco definidas⁴⁰.

Pienso que este trabajo adquiere valor debido a que no solo será resultado del trabajo académico sino que dialoga con una realidad poco visible dentro de la historiografía chilena. Así, pienso que al hablar del *voguing* como una práctica danzante estamos situando y poniendo en relevancia a un nuevo tema de investigación ya que, en lo personal, pienso a la disciplina como un espacio de disputa de poder, por lo que dar la discusión sobre y desde el cuerpo o la corporeidad dentro del contexto en el que nos encontramos me resulta esencial al poner en tensión la noción sobre la performatividad corporal en el espacio público luego de las luchas que se han realizado desde el feminismo, especialmente dentro del contexto universitario, ya que han venido a cuestionar una tradición que yace sobre y dentro de nuestra identidad colectiva, poniéndola en la palestra de la opinión pública, propiciando la discusión del cuerpo como construcción cultural⁴¹, como posibilidad identitaria a través del deseo de ser quien se quiera ser, así como soporte para la expresión política y cultural en nuestro contexto

³⁶ SAUTU, Ruth. Investigación biográfica. p. 22 – 23.

³⁷ Ibid. p. 21.

³⁸ Ibid. p. 23.

³⁹ Ibid.

⁴⁰ Ibid. p. 174.

⁴¹ LE BRETON, David. Op.cit. p. 28.

Para finalizar, creo que esta investigación satisface una serie de intereses y experiencias personales que no había encontrado cabida en otros lugares, y qué mejor que la investigación final de la licenciatura para realizarlas. Es así como me abocaré a vivenciar emocionalidades poco exploradas durante mi vida mientras voy al encuentro y desencuentro con la propia subjetividad e identidad, elementos que deambulan por un devenir entre las posibilidades de lo que me constituye como persona e identidad, y aquellos que no.

Capítulo I. “When the Negro was in vogue”: una posible caracterización del *voguing* desde sus orígenes.

Desarrollándose una serie de procesos históricos –globales y locales, que marcaron el transcurso desde una sociedad esclavista hacia una “América libre”, los primeros años del siglo XX fueron de profundos y radicales cambios. No por nada, el historiador inglés Eric Hobsbawm titula la primera parte de su libro sobre dicho siglo como “La era de las catástrofes”⁴².

Hacia 1920, por ejemplo, las tasas de crecimiento demográfico dentro de la ciudad de Nueva York rondaban entre el 20% y 30%⁴³ debido al desarrollo de la llamada “Gran Migración”, donde, alrededor del periodo de 1916 a 1930, cerca del 60% de las personas negras que se encontraban viviendo y trabajando en la ruralidad de los estados del sur, emigran hacia las ciudades industrializadas del noreste de los Estados Unidos en búsqueda de nuevas oportunidades, dejando de lado el legado de la plantación en un transitar directo hacia la modernidad⁴⁴. Entretanto, surgían y se desarrollaban movimientos ultraconservadores, xenófobos y racistas⁴⁵ que se hacían del espacio público y de la política para llevar a cabo, entre otras cosas, programas que ligasen “lo religioso y lo secular a través de estrategias de reforma concertadas y de largo alcance, basadas en la aplicación del cristianismo”⁴⁶. La prohibición de una serie de prácticas sociales –como el consumo del alcohol o la bohemia, y el despliegue de una retórica de odio y persecución hacia ciertos grupos migrantes y raciales, dibujaban un panorama social que distaba mucho del aura de prosperidad, patriotismo y alegría que se trataba de imprimir en el cotidiano vivir de la población norteamericana⁴⁷. Así, ciudad de Nueva York colgaba de una cuerda floja entre aquella difusa nebulosa de prosperidad y jolgorio que trataban de imprimir los gloriosos

⁴² HOBBSAWM, Eric. Historia del Siglo XX. Buenos Aires, Crítica, 1999.

⁴³ U. S. Census Bureau. Population of the 100 largest cities and other urban places in the United States: 1790 to 1990. [En línea] <<https://www.census.gov/population/www/documentation/twps0027/twps0027.html>> [Consultado 7 de noviembre 2018]

⁴⁴ WALL, Cheryl A. Harlem Renaissance: a very short introduction. Oxford University Press, 2006. p. 3; WITZ, Cary. FINKELMAN, Paul (eds.) Encyclopedia of the Harlem Renaissance. Nueva York, Routledge, 2004. p. 463 – 465.

⁴⁵ Es la época del Ku Kux Klan y del Movimiento por la templanza, icónicos por el extremismo de sus acciones en contra de actitudes y grupos específicos.

⁴⁶ TYRRELL, Ian. Woman's World/Woman's christian temperance union: the Women's Christian Salvador Temperance Union in international perspective, 1800-1930. En: The University of North Carolina Press. p. 2 – 20.

⁴⁷ HOWARD, Zinn. La otra historia de los Estados Unidos. p. 237.

años veinte y la macabra escena que retrataba la precariedad laboral, el hacinamiento, la inanición y la miseria que rebasaba los bordes de aquellas manzanas de edificios llenas de bocas hambrientas que buscaban el llamado “Sueño Americano”⁴⁸ desde lo alto de las torres en el Lower East Side de Manhattan hasta el límite oriental de Brooklyn⁴⁹.

Tal como escribió un inquilino neoyorquino, residente de la calle 113 del East Harlem, al congresista Fiorello Laguardia a finales de 1920:

*“Mi situación es mala ¿sabe? El Gobierno me solía dar una pensión pero ha dejado de hacerlo. Hace casi siete meses que estoy en el paro. Espero que intentará hacer algo por mí. Tengo cuatro hijos que necesitan ropa y alimentos. Mi hija de ocho años está gravemente enferma y no se recupera. Debo dos meses de alquiler y tengo miedo de que nos echen.”*⁵⁰

En medio de esta vorágine, se comenzó a configurar un movimiento político, intelectual y cultural que buscaba la resignificación de la identidad negra, a fin de poder conquistar algún tipo de igualdad social que se tradujera en el término del sectarismo y la segregación basada en el color de la piel: el “Harlem Reinassance”⁵¹, un momento de subversión del imaginario sobre el qué es ser negra o negro; un momento de disputa por el poder dentro de la tradicional estructura social colonial racista⁵²; la entrada en la modernidad norteamericana dejando fuera el flagelo del mundo rural de las plantaciones⁵³. Era el momento en que “lo Negro estaba de moda”⁵⁴, el momento en que Louis Armstrong, Gladys Bentley y Marcus Garvey hacían de las suyas en las artes y la política, bien sea experimentando con el jazz u organizando el más grande colectivo de gente negra de la época, la “Asociación para el mejoramiento negro universal”⁵⁵.

Influenciado por aquella gran migración, por la victoria triunfal en la gran guerra y el consecuente desarrollo de una conciencia política por parte de la población negra que retornaba del campo de batalla en búsqueda de los derechos civiles en la nación que los

⁴⁸ “American Dream”, en inglés.

⁴⁹ The Living City Archive. 1920 [En línea] <<http://www.livingcityarchive.org/htm/decades/1920.htm>> [Consultado 24 de octubre de 2018]; SENNETT, Richard. Carne y piedra. p. 384.

⁵⁰ *ibid.* p. 241.

⁵¹ “El renacimiento de Harlem”, en español.

⁵² BERNARD, Emily. The Renaissance and the Vogue. *En*: The Companion of the Harlem Renaissance. Cambridge Companions to Literature. p. 28.

⁵³ WALL, Cheryl. Op. Cit.

⁵⁴ La autora se refiere a este momento como “when the Negro was in vogue”.

⁵⁵ “Universal Negro Improvement Association” (UNIA), en inglés. *Ibid.* p. 420 – 430.

obligó a pelear bajo el lema de la libertad⁵⁶, comenzaron a fraguar tópicos específicos sobre una nueva identidad: un “New Negro” como promesa de un liderazgo y manera de ser en ese mundo, llamando a la juventud afro con acceso a la cultura y al pensamiento a la subversión del orden social, para revisar los estereotipos sobre lo que significaba la negritud⁵⁷. Así, por ejemplo, los tradicionales ritmos y bailes que los conectaban con sus raíces en medio de la madre tierra africana, así como aquellas historias, mitos y leyendas que se vieron nacer en las tierras del sur, crearon un pensamiento y estéticas subversivas para el revisionismo histórico de lo que significaba la identidad afro.

Alain Locke, filósofo y pensador negro de estos años, dice que la perpetuación de lo llamado “Old Negro” ha significado la constitución de un proceso de subjetivación social que, anclado a la precariedad colectiva producto de la dependencia económica que se origina del sistema de explotación esclavista, se tradujo en el establecimiento de una manera de ser basada en una ficción histórica debido a un sentimentalismo inocente y a un “reaccionismo deliberado” que los veía como menores relativos e inferiores a sus pares blancos, construyendo un personaje “sobre lo cual discutir, condenar o defender, mantener bajo o en su lugar”⁵⁸. Así, Locke y quienes pensaron este nuevo problema, se dieron cuenta que “lo racial” ya no debía atender tanto al color de la piel como tópico unívoco de las preocupaciones para la población afro, sino que debería estar involucrado con las problemáticas contemporáneas resultantes de ese gran proceso de migración hacia la urbe. Se debería modificar la retórica aislada de una sola manera de evidenciar y entender “lo Negro”, para comprender esta situación como un proceso social que se manifiesta de manera compleja que debería ser atacada desde diferentes posiciones⁵⁹.

Este mundo de reconfiguraciones fue el que vio nacer a la increíble y estrambótica escena de la Bohemia Negra⁶⁰, espacio que, desde la vereda contracultural, otorgó un lugar para la propagación y creación artística negra durante aquellos años, dialogando de manera estrecha con la distención y el júbilo que propiciaban los bares, clubes, burdeles y salones de baile (o *ballrooms*) que se establecían en medio del Harlem al son del jazz y blues, constituyendo, mediante este revisionismo de “lo Negro”, un estilo y forma de llevar la vida que diera la espalda a la sociedad, la cultura y los valores convencionales del momento⁶¹, haciendo “vista gorda” a ciertas conductas antes consideradas lascivas, como la homosexualidad, el lesbianismo o el travestismo, propiciando así una especie de apertura

⁵⁶ Ibid. p. 463 – 464.

⁵⁷ LOCKE, Alain. The new negro. p. 5; BERNARD, Emily. Op. Cit. p. 28 – 29.

⁵⁸ Ibid. p. 2.

⁵⁹ Ibid. p. 5 – 6.

⁶⁰ “Black Bohemia”, en inglés. WITZ, Cary. FINKELMAN, Paul. Op. Cit. p. 124 – 129.

⁶¹ Ibid. p. 125.

sexual y de cuestionamiento sobre el género que se plasmó en variadas creaciones literarias⁶².

Este usual diario vivir “no-heterosexual” de la población negra marcó, sin dudas, una diferencia con sus pares blancos de la Greenwich Village a la hora de constituir una identidad colectiva basada en orientaciones sexuales “no-heterosexuales”; mientras las y los blancos homosexuales constituían parte de la masa gay y lesbiana⁶³, utilizando aquellos adjetivos con una naturaleza relacionada meramente a la referencia de su orientación sexual, los y las negras no-heterosexuales muchas veces fueron retratados tan solo como “Bull daggers” o “Faggots”. Pienso que esta diferencia en el tipo de adjetivo que se utilizó para referirse a homosexuales y lesbianas en cada grupo racial, demostraría la constitución de una relación asimétrica de poder basada en los privilegios de un grupo sobre otro desde la retórica, ya que los apelativos referidos hacia la población negra han sido utilizados para evidenciar cierto desprecio dada su raíz como insulto; la falta de cierta feminidad o masculinidad, el ser un abyecto y marginal al no encajar dentro de los marcos posibles para una homosexualidad/lesbianismo que no incomodase tanto⁶⁴.

En el marco de llevar a cabo la práctica de una sexualidad “no-heterosexual” dentro de estos espacios “de distensión”, la *ballroom* se comenzó a constituir como *lugar de seguridad* propiciado por el diálogo, convivencia y encuentro entre las variadas identidades sociales en la vida nocturna de metrópolis cosmopolita: la población afro, los blancos de los barrios cercanos, aquellos recién llegados, por ejemplo⁶⁵. Así, este espacio se transformó en un baluarte para la experimentación de variadas “nuevas” experiencias y subjetividades que, en medio de un proceso de subjetivación desde una marginalidad sexuada, significó a

⁶² Ibid. p. 577.

⁶³ “Gay men” y “Lesbians”, en inglés.

⁶⁴ Cleo Manago, arquitecto, intelectual y activista LGBTIQ+ afroamericano, ha denominado a esto como “amor del mismo sexo” (“Same gender loving” (SGL), en inglés), término que evidencia la construcción particular y asimétrica de la identidad LGBTIQ+ negra en comparación con la población caucásica. Así, por ejemplo, plantea que las denominaciones “gay” y “lesbiana”, tanto en particular como en el colectivo, denotan cierta colonialidad y eurocentrismo. Para más información: MONROE, Irene. HUFFINGTON POST. Cleo Manago: The Most Dangerous Black Gay Man? 17 de febrero de 2012. [En línea] <https://www.huffingtonpost.com/irene-monroe/cleo-manago_b_1280272.html> [Consultado 9 de noviembre 2018], BLACK MEN XCHANGE. What is Same Gender Loving? [En línea] <<https://web.archive.org/web/20131015005535/http://bmxnational.org/faqs/what-is-same-gender-loving/>> [Consultado 9 de noviembre 2018]; Ibid. p. 577 – 578; BUTLER, Judith. Acerca del término “queer”. *En*: *Cuerpos que importan*. Piadós, Buenos Aires, 2002. p. 313 – 339.

⁶⁵ WITZ, Cary. FINKELMAN, Paul. Op. Cit. p. 912 – 915.

tantas actividades y prácticas vinculadas con el uso del cuerpo como disciplinas disruptivas, no hegemónicas y contestatarias, como el transformismo Drag Queen y el *voguing*, como lo muestra el documental “Paris is Burning”⁶⁶, de la norteamericana Jennie Livingston, donde se retrata la senda que tomó el mundo asociado a la escena ballroom hacia fines de la década de los 80 y comienzo de los 90. A pesar de grandes críticas y conjeturas sagaces realizadas por la intelectualidad feminista sobre el tratamiento y el guión del filme⁶⁷, “Paris is Burning” es una pieza clave a la hora de estudiar y pensar procesos que se desarrollan en el seno de esta escena, retratando aquella diversidad de subjetividades e identidades situadas en la marginalidad por el poder sexuado del género⁶⁸, mostrando así la configuración de los anteriormente denominados espacios seguros, como las ball, y las interacciones que ocurren en plena competencia sobre la runway.

Los orígenes del *voguing* no son muy claros. Mientras que Jonathan Jackson los sitúa dentro de la *escena ballroom* de mediados de la década de los '70, con base en las competencias de transformismo Drag Queen (o *gender impersonation competitions*) que se realizaban en la ciudad de Nueva York⁶⁹, Mati Keller, exponente en nuestro país que fue convocado a participar en este proyecto pero rehusó a hacerlo, ha contado que existen varias historias sobre las maneras en que el *voguing* vio la luz, siendo una de las más conocidas aquella que tiene relación con el origen del nombre *voguing* a raíz de la imitación, por parte de drag queens negras, de poses que hacían supermodelos de las revistas de alta costura, especialmente *Vogue*⁷⁰. Su desarrollo llevó a que se constituyera, con posterioridad, como una práctica ritual tradicional dentro de las comunidades

⁶⁶ IMDb. Paris is Burning. [En línea] <<https://www.imdb.com/title/tt0100332/fullcredits>> [Consultado 9 de noviembre 2018]

⁶⁷ BELL HOOKS Y BUTLER.

⁶⁸ Aquí aplicaría la categoría de *género* creada por Joan Scott, en donde se constituye como un elemento central en las relaciones de poder, tanto sociales, políticas, culturales, etc. Para más: SCOTT, Joan. Género: una categoría útil para el análisis histórico En: Género e Historia. FCE, México, 1998. p.

⁶⁹ JACKSON, Jonathan D. The Social World of Voguing. p. 26 – 27.

⁷⁰ En una entrevista con José Miguel Villouta, Keller explica tanto la historia contada anteriormente como aquella donde sería resultado de la también imitación de posturas de las artes marciales por parte de la comunidad negra homosexual que se encontraba en prisión como una manera de defensa frente a los demás presos. EL INTERRUPTOR DE VIA X. Voguing - Mati Keller - El Interruptor - VIA X [En línea] <<https://youtu.be/DgYhbRGnY-M>> [Consultado 11 de noviembre 2018]

LGBTIQ+ latinas y negras, casi siempre de clase trabajadora, en convivencia con una gran diversidad de géneros y sexualidades⁷¹.

Existen una serie de elementos necesarios para comprender las dinámicas y naturaleza del *voguing*, que se comparten, de alguna u otra manera, con las demás prácticas que se desarrollan dentro de la escena ballroom ya que se han configurado como parte de su identidad o han sido el resultado de procesos específicos que marcan el desarrollo dentro de la escena como la competición de las *balls* o el ambiente de la discoteca y la vida nocturna⁷². Se pueden definir, además, dos esferas dentro de estos elementos: temáticos o sociales, aquellos que definen a la comunidad *ballroom* en su complejidad; disciplinares, aquellas marcas corporales o técnicas de la disciplina que inscriben al *voguing* como una forma de hacer especial.

Uno de los primeros elementos sociales son las llamadas *Houses*, grupos de performers que adscriben a cierta identidad colectiva basada en un nombre u adjetivo específico, casi siempre fundada por algún exponente que tienen cierto nivel de reconocimiento por parte de la comunidad. Estas *Houses* no solo se dan en el marco de la práctica del *voguing* sino que forman parte central del desarrollo de la escena ballroom⁷³, siendo caracterizados como lugares en donde se mantienen relaciones que se basan en la fraternidad, el cuidado y el amor, apropiándose de la idea de familia desde una vereda no biológica y transgeneracional⁷⁴. Así, por ejemplo, existen quienes adoptan el rol de padre o madre, hijos, hijas, abuelas, hermanas o hermanos, entre otros, los cuales se sustentan en las capacidades y experiencias que tienen los y las performers. Algunas de las más icónicas son House of Ninja, House of Xtravaganza o House of LaBeija⁷⁵.

⁷¹ JACKSON, Jonathan. Op. Cit.

⁷² Paris is Burning es el reflejo de esta convivencia entre prácticas de la escena ballroom.

⁷³ Por ejemplo, dentro del mundo del transformismo y de las Drag Queens, se pueden ver la construcción de estas houses. Sin ir más lejos, el reality show de transformistas “RuPaul’s Drag Race” y la escena drag que se desarrolla a su alero evidencia lo anterior, destacando una serie de houses como “House of Edwards”.

⁷⁴ JACKSON, Jonathan. Op. Cit.

⁷⁵ INSTAGRAM. Iconic House of Ninja [En línea] <<https://www.instagram.com/iconichouseofninja/>> [Consultado 11 de noviembre 2018]; VICE. house of xtravaganza is new york's most fabulous family <https://i-d.vice.com/en_us/article/pa97zm/house-of-xtravaganza-is-new-yorks-most-fabulous-family> [Consultado 11 de noviembre 2018]; MEDIUM. Crystal LaBeija: Legendary House Mother [En línea] <<https://medium.com/queer-history-for-the-people/crystal-labeija-legendary-house-mother-946542cb05f6>> [Consultado 11 de noviembre 2018]

Otra marca social de la escena *voguing* son las llamadas Balls⁷⁶, eventos temáticos en donde se congrega y encuentra la comunidad ballroom para participar en competencias a fin de poder demostrar las habilidades de cada house o performer. En sus inicios, estas competencias se dividían en categorías que, o bien representasen cierto espectro de la femineidad o la masculinidad, o bien propiciaran la irrupción de un género especial basado en conductas o estéticas específicas⁷⁷. Hoy en día, se trata de no hacer distinciones en la categorías de las competencias que tengan su raíz en el género ni el “sexo biológico”, sino que, más bien, se definen a raíz de criterios estéticos basados en la temática propia de la ball⁷⁸.

El espacio y su distribución en la ball también tiene ciertas reglas y maneras específicas, donde, generalmente con forma de “T”, el jurado queda en la parte del frente/parte superior de la letra y el público en los costados, mientras que las performances se llevan a cabo en la línea vertical, la denominada *Runway*⁷⁹.

Al hablar sobre los elementos disciplinares del *voguing* nos referimos a los llamados *elementos del voguing*⁸⁰, marcas u acciones corporales específicas que tiene la disciplina y que deben estar presentes a la hora que un o una practicante se plante en escena. Su ausencia llevaría a la descalificación. *Arms, legs y hands performance* se refiere al uso como gesticulaciones que los y las performers le dan a sus brazos, piernas y manos de forma asimétrica con el resto de su cuerpo, a fin de poder mostrar una presencia específica y singular en la runway. *Floor performance* se refiere a un momento específico de la performance en donde se deben llevar a cabo los elementos del *voguing* en el suelo. Los *duckwalking* y *catwalking* se refieren a formas específicas de caminata, siendo la primera una serie de pequeños pasos de tipo sentadillas que se dan con las piernas paralelas evocando un pato en el agua, la otra vendría siendo una caminata por la runway especial que se da, especialmente, en *voguing femme*. Los *dips* se refiere a una forma de caer o descender en la pista de espalda o torso, con las piernas arqueadas en posición de esvásticas. Finalmente, por *poses* debemos entender la postura final que adquieren los y las

⁷⁶ Hay variadas formas de referirse a este espacio: mientras Jackson habla de las “Vogue Balls”, hoy en día se utiliza “Kiki” como sinónimo. JACKSON, Jonathan. Op. Cit. p. 27.

⁷⁷ Ibid. 27 – 30.

⁷⁸ Aquí en Santiago, por ejemplo, en la última ball organizada por House of Keller llamada “House of Keller and the Candy F*ctory Kiki Ball”, las temáticas tenían relación a la estética del evento. Para más información: HOUSE OF KELLER. House of Keller and the Candy F*ctory Kiki Ball + Fiesta LemonLab. [En línea] <<https://www.facebook.com/events/242372239965178/>> [Consultado 11 de noviembre 2018]

⁷⁹ Pasarela o pista, en español. JACKSON, Jonathan. Op. Cit. p. 34 – 35.

⁸⁰ Elements of voguing, en español.

performers al terminar su acto, casi siempre mirando al jurado o al público en posición ultra arqueada y estilizada⁸¹.

Todos estos deben seguir los criterios básicos de la performance en el *voguing*, es decir, deben representar de manera visible la presencia de los elementos en la pista siguiendo el ritmo o *beats* de la música, con alguna manera que evidencie cierta “posesión emocional” del cuerpo para la transmisión de un mensaje basado en la emocionalidad mediante un distinguido estilo individual⁸².

⁸¹ JACKSON, Jonathan. Op. Cit. p. 36 – 37.

⁸² Ibid.

Capítulo II. Desde los “anormales” de la revista Paloma hasta la fraternidad contemporánea: una genealogía sobre la escena del *voguing* en Santiago de Chile.

La escena del *voguing* en nuestro país es un fenómeno reciente y en desarrollo que ha venido a sacudir la vida social y cultural tanto en el espacio público como en el privado. Con un despliegue temporal que no va más allá de los cinco años de existencia, en un rango espacial más bien acotado a unos cuantos centros urbanos de gran densidad poblacional principalmente dentro de una urbanización centralizada, marcada por el núcleo de las grandes capitales regionales como serían las ciudades de Santiago, Valparaíso y Concepción, la escena chilena del *voguing* se ha constituido en un espacio de encuentro fraterno, de intimidad y cuidado entre pares, como válvula de escape en donde afloran sentires y vivencias en torno a la discriminación, la violencia y la complicidad, permitiendo la construcción de redes interpersonales que siguen la línea de relaciones familiares formadas al alero de la idea de *House*, aunque fuera de las lógicas clásicas de la típica familia burguesa de padre, madre e hijos consanguíneos.

Los orígenes de nuestra escena tampoco están definidos de manera tan clara. A pesar de aquello, es fundamental situar un par acontecimientos claves a la hora de hablar sobre los antecedentes fundantes en esta reconstrucción genealógica de la disciplina. Por ello, se investigó la lucha histórica del movimiento LGBTIQ+ en nuestro país, pues resulta esencial al momento de hablar sobre el desarrollo de aquellas identidades y subjetividades “otrxs” dentro de una cultura y sociedad heterosexual.

Remontándonos a un día domingo 22 de abril de 1973, en medio de una sociedad convulsa, en plena Plaza de Armas de la capital, un grupo de entre veinticinco a cincuenta homosexuales y travestis de estrato popular, “anormales” como los catalogó la revista Paloma⁸³, que se congregaban generalmente por los sectores aledaños a la explanada fundante, deciden alzar la voz en pos de una vida digna y libre, “para exigir que las autoridades les den cancha, tiro y lado para sus desviaciones”⁸⁴. Era la primera vez que un grupo se organizaba e irrumpía en el escenario mediático-social desde identidades no-heterosexuales, por la conquista de aquella preciada libertad que los dejase vivir tranquilxs, fuera del flagelo que significaba el abuso y acoso policial en la calle, alejadxs del estigma de ser visto como un ser abyecto y peligroso en plena “vía chilena al socialismo”.

⁸³ ROBLES, Víctor Hugo. *Bandera Hueca: historia del movimiento homosexual en Chile*. Editorial ARCIS y Editorial Cuarto Propio, Santiago, 2008. p. 11 – 18.

⁸⁴ El Mostrador. A 41 años de la primera protesta homosexual en Chile, activistas recuerdan la "vulgaridad" con que fueron tratados por la prensa de la época. 22 de abril de 2014. [En línea] <<https://www.elmostrador.cl/cultura/2014/04/22/a-41-anos-de-la-primera-protesta-homosexual-en-chile-activistas-recuerdan-la-vulgaridad-con-que-fueron-tratados-por-la-prensa-de-la-epoca/>> [Consultado 4 de noviembre 2018]; ROBLES, Víctor Hugo. Op. Cit.

Parece singular y significativo que los primeros atisbos de organización y lucha LGBTIQ+ se dieron a mediados de los años setenta y ochenta de nuestra historia reciente, en los cuales, a pesar de la gran incertidumbre, violencia y represión que imperaba en el clima social, trayendo consigo el advenimiento de la dictadura, en el setenta y siete se funda el llamado grupo Integración, primera agrupación homosexual y una de las primeras que se tenga registro en nuestra historia⁸⁵. Teniendo como fin poder hacer una revisión sobre las problemáticas que aquejaban a la población gay “a la luz de las ideas religiosas”, se empieza a desarrollar una vertiginosa y especial manera de llevar y representar la lucha política, asentando las bases para el posterior desarrollo de diversas agrupaciones LGBTIQ+ que combatían en luchas por los derechos de las (mal) llamadas minorías.

Así, en esta sociedad marcada por el silencio y el miedo cómplice a la desaparición forzosa por parte de los agentes de la CNI, se funda en el ochenta y cuatro Ayuquelén⁸⁶, la primera colectiva lesbo-feminista del país, encabezado por Susana Peña, Cecilia Riquelme y Carmen Ulloa, entre otras, la cual marca un precedente para la organización y representación lésbica no solo en nuestro país sino que dentro de la región, mientras que hacia el ochenta y siete, las Yeguas del Apocalipsis dan su destellante primer galopar luego del encuentro entre el escritor Pedro Lemebel y el poeta Francisco Casas⁸⁷.

A pesar de la historia que se desarrollará posteriormente, en donde el clasismo, la misoginia, el machismo y la discriminación se develan como una práctica y conciencia reinante dentro de amplios círculos homosexuales⁸⁸, en 1991 se conforma el MOVILH, grupo de acción política que se originó luego del encuentro de variadas personalidades que tenían en común el hecho de asumirse homosexuales y haber luchado en contra de la dictadura pinochetista⁸⁹.

Estos acontecimientos influyeron en la senda de las colectividades de la llamada *diversidad sexual*, conquistando grandes logros jurídicos, políticos, sociales y culturales,

⁸⁵ ROBLES, Víctor Hugo. Op. Cit. p. 19.

⁸⁶ Ayuquelén. HISTORIA. [En línea] <<http://ayuquelen.blogspot.com/2006/01/historia.html>> [Consultado 4 de noviembre 2018]

⁸⁷ MOVILH como *Movimiento de liberación homosexual*. ROBLES, Víctor Hugo. Op. Cit. p. 30 – 31; YEGUAS DEL APOCALIPSIS. Biografía. [En línea] <<http://www.yeguasdelapocalipsis.cl/biografia/>> [Consultado 15 de noviembre 2018]

⁸⁸ Víctor Hugo Robles relata del episodio vivido en marzo de 1995, donde Rolando Jiménez, actual vocero del MOVILH, realiza declaraciones misóginas y homofóbicas en contra de la aceptación de los “afeminados” en la lucha que debía llevar el movimiento LGBTIQ+ a ese momento. Cabe destacar que aquellas declaraciones fueron emitidas luego de la expulsión de Jiménez del MOVILH, a raíz de acusaciones por actitudes anti-democráticas y tendencias discriminatorias. ROBLES, Víctor Hugo. Op cit. p. 87 – 90.

⁸⁹ Ibid. p. 36.

como la despenalización de la sodomía consentida entre hombres adultos (la práctica de sexo anal entre hombres)⁹⁰ en el año 1999 bajo el gobierno del demócratacristiano Eduardo Frei Ruiz-Tagle, la promulgación de la Ley antidiscriminación, conocida también como “Ley Zamudio”. Tal año 2012, es elegida Zuliana Araya como la primera concejala trans chilena, en la ciudad de Valparaíso. En 2015 se promulga la ley de Acuerdo de Unión Civil y la tramitación de la ley de identidad de género que ocurre en 2018⁹¹.

Podemos decir, entonces, que desde aquella manifestación montada por homosexuales y travestis en el ‘73 hasta nuestros días, las luchas y conquistas logradas ya sea por la organización política o aquellas que, debido a coyunturas específicas, han resultado en la aplicación de ciertas normativas que avancen en el resguardo de la vida frente a la discriminación y el odio, así como el desarrollo de nuevas percepciones por parte de la sociedad frente a la población LGBTIQ+, transformándose en antecedentes de suma relevancia para el tratamiento de las problemáticas y asuntos relativos sobre la configuración de identidades y subjetividades en el contexto del Chile de hoy. Ellas asienten y reconocen que la construcción de estas no se da en el plano biológico ni doctrinario religioso, sino que, siguiendo la idea de Butler sobre la inteligibilidad de lo humano en el plano de la autopercepción y elaboración de una identidad propia, se configura mediante prácticas sociales complejas que significan, de una u otra manera, la relación entre quienes conforman las sociedades del siglo XXI⁹². Butler hace evidente que

⁹⁰ RAE. [En línea] <<http://lema.rae.es/drae2001/srv/search?id=dBI9fQKJpDXX2wmY3Yu9>> [Consultado 6 de noviembre 2018]

⁹¹ Para más información: BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL. Modifica el código penal, el código de procedimiento penal y otros cuerpos legales en materias relativas al delito de violación. [En línea] <<http://bcn.cl/1vfk8>> [Consultado 6 de noviembre 2018]; BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL. Establece medidas contra la discriminación. [En línea] <<http://bcn.cl/1uyqt>> [Consultado 6 de noviembre 2018]; SERVEL. Elección de Concejales 2012. [En línea] <<https://historico.servel.cl/servel/app/index.php?r=EleccionesGenerico&id=9&n=6&v2=173&v3=0&v4=0&v5=0&v6=5587&v7=0&v8=0&v9=0&v10=0>> [Consultado 6 de noviembre 2018]; BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL. Crea el acuerdo de unión civil. [En línea] <<http://bcn.cl/1uvyy>> [Consultado 6 de noviembre 2018]; BIOBIOCHILE.CL Congreso aprueba Ley de Identidad de Género: permite cambio de sexo a mayores de 14 años [En línea] <<https://www.biobiochile.cl/noticias/nacional/chile/2018/09/13/congreso-aprueba-ley-de-identidad-de-genero-permite-cambio-de-sexo-a-mayores-de-14-anos.shtml>> [Consultado 23 de noviembre 2018]

⁹² BUTLER, Judith. Hacerle justicia a alguien: la reasignación de sexo y las alegorías de la transexualidad; HALL, Stuart. ¿Quién necesita “identidad”? En: HALL, Stuart. DU GAY, Paul (comps.) Cuestiones de identidad cultural. Buenos Aires, Amorrortu editores, 2003. p. 13 – 39.

estos procesos de inteligibilidad sobre lo que significa el ser humano se dan, desde una primera instancia, mediante la idea que Foucault denominó como la “política de la verdad”, esto es, que desde un sitio específico, en un tiempo y lugar concreto, existen variadas formas que influyen a la hora de percibirnos como personas en el plano social, subyugando nuestro imaginario dentro de un campo concreto y delimitado sobre el ser o el no-ser de la sociedad puntual⁹³.

La irrupción de las identidades no-heterosexuales en el plano de la lucha política y del mundo social desde el '73 hasta el día de hoy podría ser entendida desde la vereda de una subversión del esquema social, inscribiéndose dentro de un escenario que los tilda de abyectos u anormales por el solo hecho de no formar parte de la identidad corporal y del ser humano que la *política de la verdad* dice que deben ser, mostrando un cuerpo, una corporeidad, unas maneras de presentarse que se confunden desde la vereda del binarismo sexo-genérico, planteando nuevas interrogantes sobre la condición de los dispositivos de género y la relación sobre los poderes simbólicos dentro de la sociedad chilena⁹⁴.

¿Por qué podríamos situar al *voguing* como parte de la historia de los movimientos de la diversidad sexual? Esta pregunta podría tener una respuesta obvia dado el estrecho vínculo existente entre la práctica, el desarrollo de una identidad colectiva basada en la orientación sexual “mayoritaria” de quienes adscriben a esta práctica y los sitios que han sido utilizados históricamente para el desarrollo de las competencias y de las prácticas de acuerdo a una noción y premisa de refugio, respeto y cuidado frente a la adversidad sobre el cuerpo abyecto de la no-heterosexualidad. A pesar de esto, creo que la pertinencia de entender al *voguing* como otra manifestación del mundo de la diversidad sexual no se da tanto en el sentido de la relación antes mencionada sino sobre cómo es que aquella es, una vez más, retorcida a causa de ciertos desplazamientos y juegos alrededor de las masculinidades y feminidades que se emplean o proyectan a la hora de llevar a cabo el “momento danzaril”, de la performance. Así, por ejemplo, la matriz contracultural podría ser empleada en este sentido mediante la elaboración de un cuestionamiento sobre la norma sexo-générica de los cuerpos, produciendo un divorcio frente a estos principios y la

⁹³ Ibid.

⁹⁴ Pedro Lemebel, por ejemplo, significó su experiencia no-heterosexual desde la vereda de lo “marica”, reinscribiendo y elaborando un ser social distinto al homosexual tradicional por un montón de experiencias de vida y poderes que lo sitúan en una esfera y escala social distinta a aquellos hombres tradicionales con orientaciones sexuales ajenas a la cotidianeidad heterosexual. El ser un “marica”, no un homosexual, se plasma en sus crónicas urbanas sobre cómo la ciudad ejerce presiones distintas sobre las personas dependiendo del lugar que te tocó vivir dentro del orden social. Para mayor información: LEMEBEL, Pedro. Manifiesto (Hablo por mi diferencia). En: Anales de la Universidad de Chile. Santiago, séptima serie, nº 2, noviembre 2011. p. 218 – 221.

elaboración de una política de la resistencia manifiesta en, por ejemplo, la exploración de una feminidad reprimida en el juego de la performatividad de la práctica danzante.

De esta manera, y como primer asunto, podemos remontar los orígenes de la práctica del *voguing* en nuestro contexto nacional y capitalino a la creación de la primera *House* chilena, la reconocida House of Keller, hacia el año 2014⁹⁵. Nacida desde la necesidad personal para compartir y generar trabajo en conjunto con otras personas, Mati, Tofu y otra persona más, dieron origen a esta *casa*, haciendo su primera aparición en medio de una manifestación por el orgullo gay en Santiago, desfilando con una estética estilo Vogue, travestida/en drag⁹⁶. Mientras tanto, la celebración de la primera ball de nuestra historia se da un 18 de diciembre de 2015, organizada por la misma House of Keller, bajo el nombre de “NaviDRAG VogueBall”⁹⁷, con el fin de poder desarrollar un espacio en el cual “podremos ser quienes queramos ser. Compartir, soñar dejar todo lo que de cierta manera nos reprime y mostrarlo al mundo entero que estará ese día allá.”⁹⁸

Las personas que fueron consultadas para este estudio reflejaron que existen maneras específicas y singulares que las acercaron al encuentro con la disciplina, permitiendo los primeros diálogos con los *dips*, *cat walk* y *dead drops*. Así, señalan que los medios de comunicación fueron el factor detonante a la hora de configurar y desarrollar un posterior vínculo con esta disciplina. Ya fuese la televisión como gran medio antes que la internet, YouTube como plataforma audiovisual desde fines de la primera década de los dos mil o las redes sociales contemporáneas como Instagram o Facebook, el videoclip de la canción “Vogue” de Madonna⁹⁹ y los videos sobre las batallas de *voguing* que se han transformado en virales de la web, han sido el primer punto de encuentro “formal” con la disciplina.

A la hora de ser consultado sobre la manera en que conoció y se pudo acercar por primera vez al *voguing*, Juls declara que fue gracias a las redes sociales, especialmente

⁹⁵ HOUSE OF KELLER. THE PIONEER KIKI HOUSE OF KELLER CHILEAN CHAPTER. [En línea] <https://www.facebook.com/pg/HOUSEOFKELLER/about/?ref=page_internal> [Consultado 4 de noviembre 2018]

⁹⁶ BH IS VOGUING. Ama lo que haces: conozca el trabajo de Mati Keller, pionero del Voguing en Chile. 11 de mayo de 2016. [En línea] <<http://www.bhisvoguing.com/mati-keller-chile-es/>> [Consultado 4 de noviembre 2018]

⁹⁷ HOUSE OF KELLER. NaviDRAG VogueBall | Batallas de Voguing | Sábado 19 de Diciembre [En línea] <<https://www.facebook.com/events/1527236314259524/>> [Consultado 4 de noviembre de 2018]

⁹⁸ Ibid.

⁹⁹ MADONNA. Vogue. [En línea] <<https://youtu.be/GuJQSAiODqI>> [Consultado 26 de octubre 2018]

Instagram, en un momento en el que se estaba organizando una de las primeras balls que se realizaron en el país:

“Putá, yo la primera vez que llegué al voguing, fue como... porque típica como... Instagram, redes sociales. Como que cache que iban a hacer una ball, y se hizo como... creo que fue la segunda ball que se hizo en Chile, que fue organizada, obviamente, por House of Keller, y era la ‘Back To School’.”¹⁰⁰

Steve, otra de las personas que participaron en esta investigación, declara que el internet y el potencial desarrollo de los llamados “videos virales” de la web, así como la irrupción de referentes de la cultura pop como el videoclip de la canción “Vogue” de Madonna, fueron elementos detonantes para su primer acercamiento con la disciplina:

“El voguing como tal, como baile, yo creo que lo conozco... no te voy a decir desde Madonna, pero es la razón por la que conozco la palabra “Vogue”, más que por la revista. (...) Pero yo me interesé así en el voguing en el año... en el verano del 2014, onda 2013 – 2014, porque llegó a mi el video que estaba viralizando heavy que era sobre una batalla de voguing de una chica vestida de Sailor Moon con una chica trans vestida de Mujer Maravilla. Entonces, obvio me lo mandaron porque era Sailor Moon y fue como “wooh, ¡qué es esto!” y ahí caché que el título decía ‘voguing’¹⁰¹.”

En esta misma línea, V releva elementos como el ritmo, las maneras de mostrarse y mostrar el cuerpo, así como la convergencia de la cultura pop con un capitalismo globalizado, a una de las maneras esenciales de captura y encanto con la disciplina, propiciando la llegada de esta alteridad a las vidas de “cualquier colita chica”, traspasando el cerco de la cultura heterosexual:

“yo creo que a cualquier colita chica le encanta ese ritmo y la esta de posar, porque igual no hay que mentir que en el capitalismo salvaje la moda se ha sabido posicionar y poder ser un referente no solo en la cultura cola o queer, gay, homosexual, LGBTI, sino que también en lo heterosexual, cachai. Entonces, desde ahí parte el interés por esta forma que Madonna ya había conocido y puesto un poco ahí.”¹⁰²

Es interesante darnos cuenta que esta propagación y reconocimiento del *voguing* como disciplina en medio de nuestro contexto global e interconectado del siglo XXI se haya desarrollado a consecuencia de una agencia y potencialidad singular que tiene la internet

¹⁰⁰ Entrevista con Juls. 3 de octubre de 2018.

¹⁰¹ Entrevista con Steve. 2 de octubre de 2018.

¹⁰² Entrevista con V. 28 de septiembre de 2018.

sobre nuestras cotidianidad. De esta manera, compartiendo parte de lo que dice Roberto Narváez en torno a una discusión sobre la Historia Cultural, se puede sostener que “la computación electrónica y la Internet han determinado una genuina alteración en los patrones organizativos e intelectuales que solían seguir los hombres en la promoción y mantenimiento de su vida”¹⁰³, ya sean estos en cuanto a la producción y reproducción intelectual, así como en lo relativo a las maneras de difusión de contenidos.

Esta disciplina, como se contaba en el capítulo anterior, genera y configura maneras de ser específicas que se desarrollan por medio del ejercicio práctico del aprendizaje o “la clase”, así como a través de la práctica danzante, la batalla, la congregación en torno a la ball. En nuestro contexto, House of Keller, y específicamente la madre, Mati Keller, ha sido presentado y denominado como uno de los referentes de la escena chilena por parte de las personas entrevistadas, ilustrándolo como uno de los principales performers y destacado entrenador:

“Y un día me encontré en una disco como con la Neptune, y como que le pregunté qué onda sus clases, cachai. Como que ahí me dijo que hablara con el Mati (risas), me derivó a Mati. Y yo así como “hueón, qué onda.” Nada, hablé con Mati, y ahí me empezó como a comentar de las clases, cachai, como era el tema, los valores y, puta, llegué sin cachar nada.”¹⁰⁴

“Ya en el 2015, te mentiría si te digo la fecha porque no me acuerdo, un conocido que tengo en Facebook, publica un video de un loco acá en Chile batallando y quedé como “¿¡qué!?” , porque no cachaba que aquí en Chile o alguien cercano lo podría haber estado practicando. Y el del video era el Mati (Keller), obvio, y yo así como “oye, qué onda él ¿hace clases?” y la cuestión. Y el así como “sí, hace poco”, pero ya, quedó ahí. (...) Lo seguí, seguí viendo videos de voguing, seguí siguiendo al Mati. En el 2016, el Mati, dentro de un evento que llaman acá AKAYEMIA, que son clases de baile al aire libre, invitaron al Mati (Keller) a hacer una clase de voguing gratuita. Abril del 2016. Y dije “¿sabís qué? Ya, voy a ir”. Y fui con dos amigos. Quedé enamoradoísimo.”¹⁰⁵

¹⁰³ NARVÁEZ, Roberto. Internet: un tema legítimo de Historia Cultural. En: Culturales, vol. I, núm. 1, enero-junio, 2005, pp. 74 – 123.

¹⁰⁴ Entrevista con Juls. Op. Cit.

¹⁰⁵ Entrevista con Steve. Op. Cit.

Capítulo III. Los vínculos entre *voguing* y la corporeidad: la búsqueda de espacios seguros.

Son interesantes la infinidad de vínculos que se desarrollan en medio de la práctica, entre el *voguing* y los usos que se le otorgan a lo corpóreo como forma de ser y estar. Cómo las personas se conocen, se escuchan y comparten experiencias alrededor de la corporalidad, evidencian los sabotajes constantes que han debido sufrir a causa de no encajar con una norma corporal mediante gestualidades individuales de presentarse en el mundo, un tanto más femeninas, un tanto menos masculinas. Quienes participaron en las entrevistas han denunciado aquel sabotaje constante mediante sus historias de vida. A pesar de aquello, también han podido encontrar un plácido lugar donde logran acercarse a una comunidad empática debido al encuentro con experiencias parecidas de otros performers, ya sea en el plano de la clase, de la ball, o en la cotidianidad del ser *abyectx*.

Por ejemplo, el vínculo que han desarrollado con Mati Keller y la gente de su *house* no refiere a una relación basada en una idolatría, sino que, por el contrario, existe una complicidad fuera del ámbito de la disciplina, un apoyo para cuestiones de carácter privado que se manifiesta, especialmente, en momentos claves de sus vidas, como lo puede ser la pérdida de un lugar seguro al cual recurrir o el término de alguna relación significativa:

*“Gente que me empezó a ayudar a salir de toda esta huea, a no deprimirme. A canalizar esa energía a través del *voguing* para no quedarme yo con eso, soltarla, y ha sido un apoyo muy grande. El mismo Mati, por ejemplo. Partimos como profe y ahora he conseguido un amigo. El hueón, aparte de hacerme clases, me ha dado muchos consejos de vida que me han servido mucho de apoyo, y yo se que si hablo con él a las tantas de la mañana, me va a responder, me mandará un mensaje, un audio, me va a llamar, no se.”¹⁰⁶*

“estoy muy agradecida de la Mati Keller porque ella a mi me becó, cachai, en un momento que no tenía para pagar simplemente las clases y quería también un poco aprender porque siento que una no nace aprendiendo y de pronto hay ciertas técnicas, ciertas cosas que, no es que lo mejores pero sí te ayudan, (...) Entonces, bueno, yo no las podía pagar y gente que quizás no se la pueda pagar y la Mati Keller abre las posibilidades.”¹⁰⁷

Hoy en día, gracias al arduo y especial trabajo que sostienen quienes se manejan dentro de esta escena, se han creado espacios de encuentro bajo el alero histórico que significa la *house* para esta disciplina. De esta manera, y en el Santiago que comprende esta investigación, House of Blackmoon se ha transformado en uno de estos lugares fraternos y singulares para el quehacer del *voguing* hoy en día.

¹⁰⁶ Entrevista con Juls. Op. Cit.

¹⁰⁷ Entrevista con V. Op. Cit.

Steve, integrante fundador de House of Blackmoon, señala que se dio origen a esta house debido a la carente existencia de ellas en el plano de la escena santiaguina, detallando que “no había nadie que batallara contra los Keller. Eran los Keller contra los Keller. Y eso en el *voguing*, en ballroom, no funciona así, no pueden batallar entre ellos.”¹⁰⁸ Así, House of Blackmoon nace en el contexto de una conversación entre Steve y su mejor amiga, también performer, luego de ser alentados por Tofu (otra integrante de House of Keller) y Mati:

*“Partimos con la idea en noviembre del 2017, lo hablamos con Mati, lo hablamos con todos, y ahí decidimos que íbamos a lanzar en la próxima ball, porque es la manera oficial en la que se lanza una house o un nuevo miembro. En la primera ball del año, que ha sido la única, de hecho, acá en Santiago, que fue la “HOK is burning”, en abril de este año, ahí salimos a la luz como house y a sido muy bacán.”*¹⁰⁹

Fue así como se comenzó a constituir un espacio que para lxs entrevistadxs se configuraría como un *refugio* en el cual, mediante la promoción por la búsqueda de un entorno seguro en el cual se puedan encontrar y explorar subjetividades reprimidas, especialmente aquella feminidad aborrecida por el bullying¹¹⁰ se alcance a generar confluencia alguna con un tipo de identidad que no asoma a simple vista debido al despliegue infernal de la homofobia y la discriminación aprehendidas socialmente sobre el propio cuerpo, superando ciertas experiencias fútiles y desagradables:

*“todas las amistades que he generado en torno al voguing son personas que la hemos pasado súper mal desde pendejos, hemos sufrido caleta de bullying, discriminación, rollos con la femineidad, rollos con el tema del género, que también se han ido resolviendo, de cierta forma, en la medida que cada uno va como en torno a su búsqueda personal, cachai.”*¹¹¹

Juls nos cuenta que su llegada al *voguing* se ha desarrollado tanto en la senda por la búsqueda de un lugar seguro y cómodo para ser quien quería ser, así como para la interacción con personas con historias de vida a fines a la propia, asunto que tuvo como resultado el despliegue de técnicas y habilidades específicas para la disciplina y el desarrollo de la auto aceptación sobre la imagen propia del cuerpo y la subjetividad, cosas

¹⁰⁸ Entrevista con Steve. Op. Cit.

¹⁰⁹ Ibid.

¹¹⁰ Como expresión del sistema hetero-patriarcal.

¹¹¹ Entrevista con Juls. Op. Cit.

que no se propiciaron en una serie de espacios y experiencias contra hegemónicas que se abrieron camino en su vida:

“(...) yo, al menos, llegué al voguing porque necesitaba un refugio, fue en búsqueda de un espacio, de un entorno seguro. Cuando chico estuve metido en una okupa, ahí partí con el tema de la danza, pero no me sentía tan a gusto (...) necesitaba un espacio en donde me sintiera realmente cómodo, como a gusto, que fuera como de gente cola, gente marica, y me he dado cuenta que mucha gente llega por lo mismo, en busca de un espacio, de atreverse a generar cosas, de explotar también una femineidad, quizás, cachai, de no sentirse juzgado de pronto.”¹¹²

Steve relata que, en el desarrollo de este espacio, tanto la confianza y la posibilidad de superación de la marca trágica del bullying que se ha desplegado dentro de la disciplina como espacio de encuentro y diálogo con otras experiencias parecidas, han tenido como resultado el despliegue de nuevas maneras para sobreponerse a la vida diaria:

“Me ha ayudado caleta en una huea de la confianza, porque cuando era muy chico era florerito de mesa: estaba en todos los actos del colegio, estaba bailando Mekano, axé, cachai, y con el bullying eso lo frenó. (...) De hecho, ahora uno puede enfrenar los mismos problemas en la calle de otra forma, como que tienes otras respuestas y es todo en base al crecimiento personal que me ha entregado el voguing.”¹¹³

En síntesis, podríamos señalar que el desarrollo y constitución de las houses como lugares seguros ha propiciado el desarrollo de actitudes para un resguardo íntegro de la vida de una comunidad frente a las violencias múltiples que se encuentran en el espacio público; cada ladrillo, cada tabique que tiene este hogar, se ha conformado de acuerdo al compartir de experiencias en torno a estas fútiles historias entrelazadas mediante la intestina lucha por constituirse a la manera “que se nos de la gana”, siendo cada una de las personas que participan en la escena lxs obrerxs que fraguan los cimientos fraternos de la runway. La house, entonces, vendría a ser no tan solo la constitución de un lugar seguro, del refugio para el cuidado y exploración de las subjetividades, sino que, también, un mecanismo de subversión de las normas sexo-genéricas mediante una socialización que reconfigura nociones corporales e identitarias a fin de establecer códigos, valores y paradigmas propios y comunes sobre lo que significa el cuerpo como vehículo mediador con el mundo.

Los sentires afloran, son plasmados mediante esas poses estáticas en la *runway* a la vez que la gente te grita y no dejan de aplaudir. Los abanicos suenan, las pelucas vuelan, pierdes los botones de tu vestido. Estos hechos destacan la manera de presentarse en la

¹¹² Ibid.

¹¹³ Entrevista con Steve. Op. Cit.

coyuntura de la práctica y la batalla, generando mecanismos que involucran la corporeidad y sus recursos creando maneras propias de ser y estar, constituyéndose como desplazamientos en ir y venir en torno a la referencia de género que utilizan lxs performers para identificar e identificarse mediante un lenguaje específico a través, por ejemplo, de la utilización de pronombres personales como *ella* en vez de *él* para referirse a unx compañerx. Esta variante no solo es propia del *voguing* sino que viene dada desde una larga tradición del llamado movimiento LGBTIQ+, evidenciando la idea de Butler en torno a la constitución del género como un acto discursivo performático, creando o haciendo que exista algo “por el simple hecho de haberlo expresado”¹¹⁴. Así, una vez más, podemos observar dicho fenómeno performático en las obras de Lemebel quien, desde *su diferencia*, se constituyó como “ser” al margen en la construcción de la identidad social homosexual chilena en los años noventa¹¹⁵.

¹¹⁴ BUTLER, Judith. *Cuerpos aliados y lucha política*. Op. Cit.

¹¹⁵ LEMEBEL, Pedro. Op. Cit.

Capítulo IV. El vínculo entre *voguing*, la identidad y los procesos de subjetivación.

La subjetividad se entiende como un proceso de interacción social que tiene implicancias en el plano personal e íntimo de las personas al momento de situarse y percibirse desde el cuerpo en el espacio mediante la adhesión, rechazo o resignificación de ciertas categorías normativas del género para poder hacer llevadera la vida que pretendemos vivir. No importa la orientación sexual ni la identificación con tal o cual género, su subversión o adhesión a formas no-binarias; tal como dice Butler, todas estas maneras de plantearse en el mundo son formas concretas que cada uno configura, a través del cuerpo, a partir de estos agrados o desagradados con la normativa mediante un acto performático¹¹⁶.

Dichos actos se encuentran presentes en el seno de la actividad del *voguing* a través de la ejecución de los *dips*, *catwalk* o *dead drops*, apropiándose de las convenciones binarias de género a fin de poder utilizarlas como mero mecanismo para plantearse en la *runway* y desarrollar la mejor performance posible. Como nos cuenta Juls, su reencuentro con la feminidad estuvo propiciando por la ejecución y práctica del estilo *vogue femme*, lo que significó volver a momentos de su infancia, a observar aquellas rutinas y acciones que llevaba a cabo cuando pequeño en momentos que la soledad era la mejor compañera; ya que tu madre se iba a la feria y no había nada más que tú y esa fuerte llamada a “ponerse las sábanas, hacer vestidos” con ellas¹¹⁷, comenzando a desarrollar un camino de empoderamiento con su feminidad, empezando “a ser mucho más fuerte, a ocupar otros lenguajes corporales” para llegar a ver que “en realidad la vida sí es una pasarela”¹¹⁸, donde mostramos y ocultamos las mejores formas de nuestro ser.

Este camino ha desembocado en la reconstrucción de cierta autoestima y autopercepción basadas en lo que quieres ser y no tanto en los mandatos que la sociedad marca como norma. Así, declara:

“siempre me cuestioné todo, me cuestionaba el hecho de que alguien me quisiera, de que alguien me encontrara atractivo. Hoy en día como que no me sorprende, es como ‘hueona, sí, soy rica y lo demuestro’. Así me siento, y qué bacán que se note y la gente lo vea porque es como, hueón, con todo el trabajo que me sacrificué y todo lo que he entregado para poder llegar a este punto a sido, puta, mucho trabajo emocional, mucha autovaloración, mucho auto respeto también. Ha sido básicamente eso. Y, obviamente, el

¹¹⁶ BUTLER, Judith. Op. Cit.

¹¹⁷ Entrevista con Juls. Op. Cit.

¹¹⁸ Ibid.

voguing salvó un aspecto de mi vida, cachai, la parte que tenía más dañada, más dolida."¹¹⁹

Pienso que este ámbito de entrega y constitución de un "yo" mediante la desafección por la normativa identitaria y el encuentro con un cuerpo/identidad "reprimida" es un aporte significativo para la constitución de un lugar en el mundo situado desde cierta abyección del cuerpo producto de un no encaje dentro de la norma, en el centro de la elaboración de la identidad mediante un proceso de subjetivación dirigido por esta historia de vida, permutando lo que alguna vez significó tristeza y desamparo, como dice Leiomy Maldonado, por un salva-vidas¹²⁰. Es lo que Hall nos dice como la *borradura*, la posibilidad de identificarse desde la negativa social inscrita en el cuerpo, más como diferencia que identificación¹²¹.

Esta elaboración del *yo* y la permuta que significaría el salva-vidas, nos plantearía ciertas interrogantes sobre el papel que cumplimos en nuestra vida diaria, entrando en la dicotomía de que si somos más una persona o más bien un personaje; una versión auténtica de unx mismx, o la versión creada de nuestro ser.

De esta manera, V nos plantea cierta interrogante de lo que significa esta permuta: mientras que para muchos y muchas la presencia e identificación identitaria-corporal desde el *voguing* no es más que un personaje elaborado para alguna ocasión, el camino que una vez se emprende para la autopercepción desde la disciplina te lleva a figurar en distintos espacios y circunstancias, habitar distintos lugares, cuerpos e identidades, haciendo que podamos ir transmutando y no quedarnos en esta rígida actitud de no saber si estoy siendo ese yo genuino o solo un personaje. Así, hace referencia directa al papel que cumplen las relaciones que se mantienen en el seno de la comunidad *voguer*¹²², donde se entiende que lo que somos hoy es una mera posibilidad que construimos desde una identificación, no importando tanto la legalidad "sino que tú eris como tú, (...) tu nombre puede ir cambiando, tu aspecto puede ir cambiando, tu persona puede ir cambiando y un día puedes ser quizás no binario y mañana vas a querer ser transexual, cachai."¹²³

Esta forma de entender el cuerpo, la identidad y las subjetividades se enmarca dentro de una *política de apropiación*, es decir, la cooptación por parte de los y las performers de espacios y elementos en las comunicaciones y relaciones afectivas que

¹¹⁹ Ibid.

¹²⁰ Este salva-vidas como la facultad y poder de la práctica del *voguing* para poder salvar vidas que se encuentran en peligro producto de la marginalidad. MIC. Ballroom culture is about so much more than Voguing. [En línea] <<https://youtu.be/H7xLt2xHZ4Q>> [Consultado 18 de noviembre 2018]

¹²¹ HALL, Stuart. ¿Quién necesita "identidad"? Op. Cit.

¹²² Relaciones afectivas de cuidado, empatía y fraternidad.

¹²³ Entrevista con V. Op. Cit.

circundan la experiencia del *voguing* y de la vida diaria, a fin de promover la reflexión crítica sobre la identidad y lo subjetivo, pudiendo romper con la marca y el esquema social de la interacción con los y las demás y con uno/una misma. Esto se observa de manera clara en el momento en que los y las performers irrumpen dentro del espacio público para llevar a cabo sus prácticas y batallas, visible, sin lugar a dudas, en toda la explanada del sector conformado por GAM-San Borja¹²⁴.

Steve nos cuenta que, así como en algunos momentos te dicen como actuar y como ser, este nuevo lugar en el que te sitúa la práctica del *voguing* supone un cambio radical sobre la vida y la corporalidad que vivimos, influenciando la percepción sobre lo que somos para el resto:

*“Es heavy el cambio. Es heavy. Mis viejos, mis amigos que no son relacionados al voguing me dicen y se dan cuenta. Una vez me encontré con un amigo que no veía hace caleta y me decía “me alegro demasiado que el voguing haya llegado a tu vida porque el cambio que produjo en ti es en 180 grados, pero de manera positiva”. Y como te digo, uno se da cuenta porque lo va viviendo. Es como cuando uno va engordando o adelgaza un poco, uno se da cuenta porque se ve todos los días al espejo, pero cuando otra persona lo ve desde afuera es porque es así, y es bacán.”*¹²⁵

Pudimos darnos cuenta de la agencia que ha tenido la práctica del *voguing* en las historias de vida de Juls, Steve y V al convertirse en un vehículo para la resignificación identitaria a través de un proceso de subjetivación a raíz de aquellas experiencias fútiles sobre los íntimos espacios de nuestro ser que la sociedad condena a la marginalidad; aquellos que no logran completar o rebasan con creces los límites establecidos del género, logrando que uno pueda “enfrentar los mismos problemas en la calle de otra forma, como que tienes otras respuestas y es todo en base al crecimiento personal que me ha entregado el *voguing*.”¹²⁶ De esta manera, tanto la resignificación de la identidad como el dicho proceso de subjetivación que trae aparejado, los hemos de entender desde la noción de performatividad empleada por Butler y la borradora identitaria de Hall: la identidad se borra y reescribe mediante un proceso de subjetivación personal que sucede al calor de los hechos que ocurren en nuestro diario vivir, construyendo sentires, emociones y afecciones que se traducen en una manera de ser y estar en el mundo mediada por un cuerpo que, ahora, ha de ser percibido como (re)construcción por el encuentro con una feminidad soterrada.

¹²⁴ Consultar mapa en anexo.

¹²⁵ Entrevista con Steve. Op. Cit.

¹²⁶ Ibid.

Conclusiones.

La escena del *voguing*, como hemos visto, se trata del vínculo que construimos con el mundo mediante el uso del cuerpo para la danza, el baile y los movimientos, de aquello que tenemos para mostrar y lo que tenemos oculto, de los lazos que desarrollamos con el grupo y la comunidad mediante la construcción de un espacio firme, seguro e inclusivo, de un cuidado especial frente a la adversidad sobre los cuerpos. Todas estas experiencias han logrado producir cierta desafección por parte de los y las *performers* sobre los ideales binarios del género debido a la posición en el espacio/mundo que han logrado desarrollar, de manera individual y colectiva, mediante aquella experiencia receptiva que te plantea el *voguing* como disciplina, traducándose en un poderoso mecanismo de lucha contra sistémica, ya sea por el hábitat y exploración de aquellos lugares de reencuentro con una feminidad que siempre fue objeto de abyecciones, sobre todo mediante la práctica del *vogue femme*, así como para la elaboración de un pensamiento crítico frente a la vida que nos movilice a repensar nuestro lugar en el mundo a través de la evidencia de luchas y problemáticas ocultas por el cómodo antifaz del desahogo.

A raíz de los temas tratados durante esta investigación, podemos llegar a plantear que el *voguing* se ha constituido como un movimiento contracultural debido a la capacidad de poder articular, de forma colectiva y transgeneracional, códigos, lenguajes y otras posibilidades de identificación en torno al género y la identidad, siendo una especie de vehículo que faculta, mediante la experiencia corporal que significa el cuerpo en movimiento durante la práctica misma, el encuentro con subjetividades soterradas por esta marca trágica que significa la discriminación, sobre todo aquella que se aplica desde la abyección a un cuerpo fuera de la norma heteropatriarcal. Estas otras posibilidades de identificación han propiciado la emergencia de lugares seguros como las *houses* y las *balls*, en donde se posibilitan estos encuentros antes mencionados, produciendo una marca en la vida de sus practicantes mediante la exploración de una subjetividad femenina, configurando así un tipo de *refugio* para la promoción, búsqueda y encuentro con estas subjetividades, generando confluencias con un tipo de identidad que no asoma a simple vista debido a las estrategias discriminatorias y violentas sobre el propio cuerpo.

Creo que las relaciones que se constituyen en medio de estas posibilidades hablan de un proceso social de subjetivación que permite significar la vida que llevamos como un desplazamiento constante entre la historia de vida que acarreo y la manera en que pretendo vivirla en el presente, evidenciando la *borradura* que supone la identidad para Hall al afincarse en la contingencia y articulándose como estrategia posicional para lo que Butler denomina “vida vivible”¹²⁷.

¹²⁷ HALL, Stuart. ¿Quién necesita “identidad”? Op. Cit.; BUTLER, Judith. Cuerpos aliados y lucha política. Op. Cit.

Por otro lado, se pone de manifiesta la influencia que tuvieron corrientes y procesos históricos y sociales de gran alcance en la construcción de esta práctica elaborando ciertas maneras de entender la identidad y propiciando el desarrollo de ciertas subjetividades. El *Harlem Reinassance* se sitúa, así, como uno de los antecedentes más importantes a la hora de hablar sobre la emergencia del *voguing* en la escena ballroom ya que, sin su cuestionamiento hacia lo que era ser abyecto en el escenario social de los años veinte en Norteamérica bajo la figura de lo *Negro*, tal vez no se hubiese emergido a la manera que lo vemos ahora.

Así mismo, en nuestro contexto, se pudo elaborar una genealogía posible sobre la historia de esta práctica, que tiene sus antecedentes en la luchas políticas de las agrupaciones LGBTIQ+ desde los setenta hasta los años recientes. Así, la escena santiaguina se constituiría “formalmente” desde el año 2014 con la creación de House of Keller por parte de Mati y Tofu, pasando por el desarrollo de las primeras *balls*, la conformación de otras *houses*, hasta nuestros días.

Durante el trayecto que ha significado el desarrollado de esta investigación, me he quedado con una serie de ataduras y problemas sin resolver sobre lo que percibo de mi y sobre los demás. Me he cuestionado el lugar que ocupo en el mundo, la labor que puedo llevar a cabo en pos de los ideales y valores que me significan. Sin embargo, pienso que estas interrogantes no se habrían movilizado ni salido a flote sin la experiencia que ha significado, en definitiva, este íntimo encuentro con lo que es el mundo del *voguing*.

Creo que los principales desafíos que quedan en el ámbito de la historia y las humanidades para el futuro es poder ser un vehículo de transmisión a fin de poder “rescatar” todas estas otras formas de socialización, de entender y plantearse en el mundo desde el cuerpo para poder disputar el sitio de la hegemonía cultural e intelectual.

En definitiva, la experiencia en torno al *voguing* la podemos definir como la apropiación de nuestra luctuosa trayectoria para construir este nuevo “180” personal¹²⁸: las conquistas del *voguing* sobre el cuerpo. Poder facultar una transformación, darle un nuevo valor a la vida que hemos llevado, volver a encontrarnos con nuestra historia y poder ser felices sin tanto cuestionamiento.

¹²⁸ En relación a lo que dice Steve sobre que el Voguing lo hizo cambiar en 180 grados.

Bibliografía.

- AGUSTIN, José. La contracultura en México: La historia y el significado de los rebeldes sin causa, los jipitecas, los punks y las bandas. México, Grijalbo, 1996.
- ATKINSON, Paul. HAMMERSLEY, Martyn. Etnography and participant observation. En: DENSIK, N. LINCOLN, N. (Eds.) Handbook of qualitative research. California, Sage Publications, 1994.
- AYUQUELÉN. Historia. [En línea] <<http://ayuquelen.blogspot.com/2006/01/historia.html>> [Consultado 4 de noviembre 2018]
- BAUMAN, Z. Identidad. Buenos Aires, Ed. Losada. 2005.
- BERNAL, César. Metodología de la investigación. Colombia, Pearson Educación, 2010.
- BERNARD, Emily. The Renaissance and the Vogue. En: The Companion of the Harlem Renaissance. Cambridge Companions to Literature.
- BH IS VOGUING. Ama lo que haces: conozca el trabajo de Mati Keller, pionero del Voguing en Chile. 11 de mayo de 2016. [En línea] <<http://www.bhisvoguing.com/mati-keller-chile-es/>> [Consultado 4 de noviembre 2018]
- BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL. Crea el acuerdo de unión civil. [En línea] <<http://bcn.cl/1uvyy>> [Consultado 6 de noviembre 2018]
Establece medidas contra la discriminación. [En línea] <<http://bcn.cl/1uyqt>> [Consultado 6 de noviembre 2018]
Modifica el código penal, el código de procedimiento penal y otros cuerpos legales en materias relativas al delito de violación. [En línea] <<http://bcn.cl/1vfk8>> [Consultado 6 de noviembre 2018]
- BLACK MEN XCHANGE. What is Same Gender Loving? [En línea] <<https://web.archive.org/web/20131015005535/http://bmxnational.org/faqs/what-is-same-gender-loving/>> [Consultado 9 de noviembre 2018]
- BUTLER, Judith. Acerca del término “queer”. En: Cuerpos que importan. Buenos Aires, Paidós, 2002. p. 313 – 339.
Cuerpos aliados y lucha política: Hacia una teoría performativa de la asamblea. Barcelona, Paidós, 2015.
Hacerle justicia a alguien: la reasignación de sexo y las alegorías de la transexualidad. En: Deshacer el género. Barcelona, Paidós, 2004.
- CHANETON, July. GASPARIN, Florencia. SÁNCHEZ, Ariel. VACAREZZA, Nayla. Más allá de las regulaciones. Historia cotidiana de las subjetividades sociales. En: Revista Nomadías, Julio 2013, Número 17. p. 53 – 65.
- CITRO, Silvia. Cuerpos y corporalidades en las culturas de las américas. Buenos Aires, Biblos, 2015.

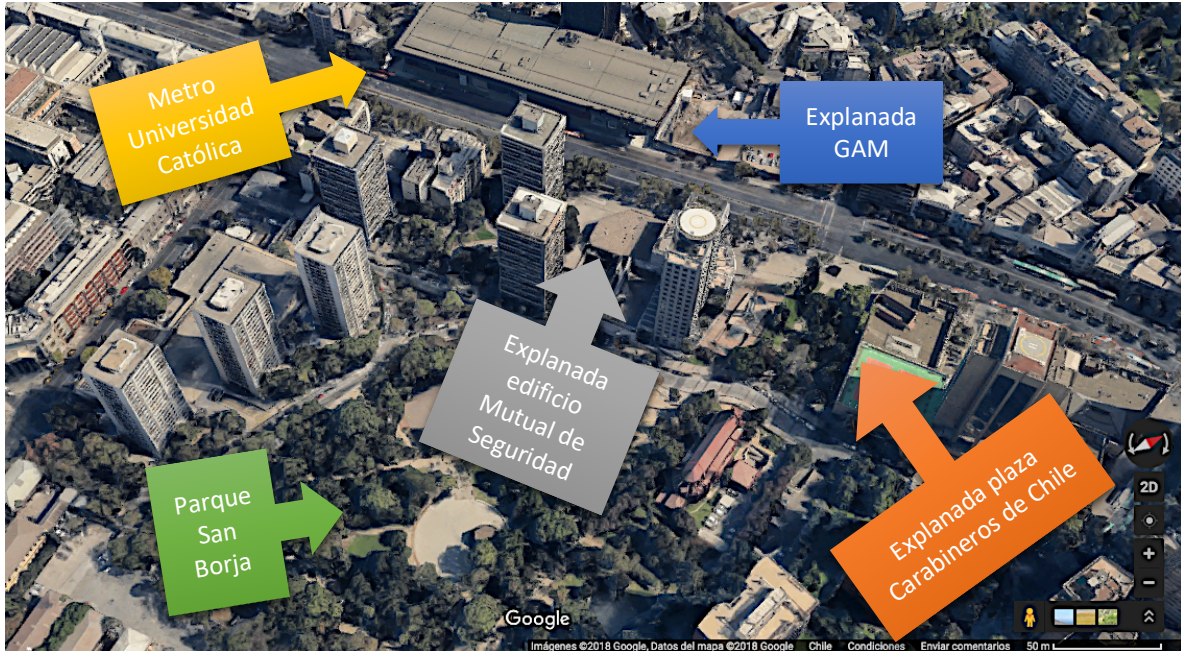
- CORBIN, Alain. COURTINE, Jean-Jacques. VIGARELLO, Georges (ed.) Historia del cuerpo. Vol. 3. Las mutaciones de la mirada. Siglo XX. España, Taurus, 2006.
- EL INTERRUPTOR DE VIA X. Voguing - Mati Keller - El Interruptor - VIA X [En línea] <<https://youtu.be/DgYhbRGnY-M>> [Consultado 11 de noviembre 2018]
- EL MOSTRADOR. A 41 años de la primera protesta homosexual en Chile, activistas recuerdan la "vulgaridad" con que fueron tratados por la prensa de la época. 22 de abril de 2014. [En línea] <<https://www.elmostrador.cl/cultura/2014/04/22/a-41-anos-de-la-primera-protesta-homosexual-en-chile-activistas-recuerdan-la-vulgaridad-con-que-fueron-tratados-por-la-prensa-de-la-epoca/>> [Consultado 4 de noviembre 2018]
- FEHER, Michel. Naddaff, Ramona. Tazi, Nadia. (ed.) Fragmentos para una Historia del cuerpo humano. Barcelona, Taurus, 1990.
- HALL, Stuart. ¿Quién necesita "identidad"? En: HALL, Stuart. DU GAY, Paul (comps.) Cuestiones de identidad cultural. Buenos Aires, Amorrortu editores, 2003. p. 13 – 39.
Estudios Culturales 1983. Una historia teórica. Buenos Aires, Paidós, 2017.
- HOBBSAWM, Eric. Historia del Siglo XX. Buenos Aires, Crítica, 1999.
- HOUSE OF KELLER. House of Keller and the Candy F*ctory Kiki Ball + Fiesta LemonLab. [En línea] <<https://www.facebook.com/events/242372239965178/>> [Consultado 11 de noviembre 2018]
NaviDRAG VogueBall | Batallas de Voguing | Sábado 19 de Diciembre [En línea] <<https://www.facebook.com/events/1527236314259524/>> [Consultado 4 de noviembre de 2018]
THE PIONEER KIKI HOUSE OF KELLER CHILEAN CHAPTER. [En línea] <https://www.facebook.com/pg/HOUSEOFKELLER/about/?ref=page_internal> [Consultado 4 de noviembre 2018]
- HOWARD, Zinn. La otra historia de los Estados Unidos. [En línea] <<https://humanidades2historia.files.wordpress.com/2012/08/la-otra-historia-de-ee-uu-howard-zinn.pdf>> [Consultado 9 de noviembre 2018]
- IMDb. Paris is Burning. [En línea] <<https://www.imdb.com/title/tt0100332/fullcredits>> [Consultado 9 de noviembre 2018]
- INSTAGRAM. Iconic House of Ninja [En línea] <<https://www.instagram.com/iconichouseofninja/>> [Consultado 11 de noviembre 2018]
- JACKSON, Jonathan D. The Social World of Voguing. p. 26 – 27.
- LE BRETON, David. La sociología del cuerpo. Buenos Aires, Nueva Visión, 2002.
- LEMEBEL, Pedro. Manifiesto (Hablo por mi diferencia). En: Anales de la Universidad de Chile. Santiago, séptima serie, n° 2, noviembre 2011. p. 218 – 221.
- LOCKE, Alain. The New Negro. [En línea] <https://monoskop.org/images/5/58/Locke_Alain_1925_The_New_Negro.pdf> [Consultado 9 de noviembre 2018]

- MADONNA. Vogue. [En línea] <<https://youtu.be/GuJQSAiODqI>> [Consultado 26 de octubre 2018]
- MARRIS, Marvin. Antropología Cultural. Madrid, Alianza editorial, 2001.
- MARTÍNEZ, Carlos. Cultura Contra Cultura: Diez años de contracultura en México. Ciudad de México, Plaza Janés Crónica, 2000.
- MARTINEZ, Piedad. El método de estudio de caso. Estrategia metodológica de la investigación científica. En: Pensamiento y gestión, nº 20. Universidad del Norte, 2006. p. 165 – 193.
- MEDIUM. Crystal LaBeija: Legendary House Mother [En línea] <<https://medium.com/queer-history-for-the-people/crystal-labeija-legendary-house-mother-946542cb05f6>> [Consultado 11 de noviembre 2018]
- MONROE, Irene. HUFFINGTON POST. Cleo Manago: The Most Dangerous Black Gay Man? 17 de febrero de 2012. [En línea] <https://www.huffingtonpost.com/irene-monroe/cleo-manago_b_1280272.html> [Consultado 9 de noviembre 2018]
- NARVÁEZ, Roberto. Internet: un tema legítimo de Historia Cultural. En: Culturales, vol. I, núm. 1, enero-junio, 2005, pp. 74 – 123.
- PEDRAZA, Zandra. Derivas estéticas del cuerpo. En: Desacatos, mayo-agosto 2009.
- PEREZ, Carlos. Consideraciones sobre la historia de la danza. [En línea] <https://www.cperezs.org/wp-content/uploads/2014/11/00_Proposiciones-en-torno-a-la-historia-de-la-danza.pdf>
- RAE. [En línea] <<http://lema.rae.es/drae2001/srv/search?id=dBI9fQKJpDXX2wmY3Yu9>>
- ROBLES, Víctor Hugo. Bandera Hueca: historia del movimiento homosexual en Chile. Santiago, Editorial ARCIS y Editorial Cuarto Propio, 2008.
- ROSZAK, Theodore. El nacimiento de una contracultura. Barcelona, Editorial Kairos, 1970.
- SARDAR, Ziauddin. Estudios Culturales para todos. Ed. Paidós Ibérica, 2005.
- SAUTU, Ruth. Investigación biográfica.
- SCOTT, Joan. Género: una categoría útil para el análisis histórico En: Género e Historia. México, FCE, 1998.
- SENNETT, Richard. Carne y piedra. El cuerpo y la ciudad en la civilización occidental. Madrid, Alianza editorial, 1997.
- SERVEL. Elección de Concejales 2012. [En línea] <<https://historico.servel.cl/servel/app/index.php?r=EleccionesGenerico&id=9&n=6&v2=173&v3=0&v4=0&v5=0&v6=5587&v7=0&v8=0&v9=0&v10=0>> [Consultado 6 de noviembre 2018]
- THE LIVING CITY ARCHIVE. 1920 [En línea] <<http://www.livingcityarchive.org/htm/decades/1920.htm>> [Consultado 24 de octubre de 2018]

- THOMPSON, E. P. La formación de la clase obrera en Inglaterra. Madrid, Capitán Swing Ediciones, 2012.
Costumbres en Común. Barcelona, Crítica, 1995.
- TURNER, Bryan. Los avances recientes en la Teoría del Cuerpo. [En línea] <http://ih-vm-cisreis.c.mad.interhost.com/REIS/PDF/REIS_068_04.pdf> [Consultado 7 de noviembre 2018]
- TYRRELL, Ian. Woman's World/Woman's christian temperance union: the Women's Christian Salvador Temperance Union in international perspective, 1800-1930. En: The University of North Carolina Press. p. 2 – 20.
- U. S. Census Bureau. Population of the 100 largest cities and other urban places in the United States: 1790 to 1990. [En línea] <<https://www.census.gov/population/www/documentation/twps0027/twps0027.html>> [Consultado 7 de noviembre 2018]
- VICE. house of xtravaganza is new york's most fabulous family <https://d.vice.com/en_us/article/pa97zm/house-of-xtravaganza-is-new-yorks-most-fabulous-family> [Consultado 11 de noviembre 2018]
- WALL, Cheryl A. Harlem Renaissance: a very short introduction. Oxford University Press, 2006.
- WITZ, Cary. FINKELMAN, Paul (eds.) Encyclopedia of the Harlem Renaissance. Nueva York, Routledge, 2004.
- YEGUAS DEL APOCALIPSIS. Biografía. [En línea] <<http://www.yeguasdelapocalipsis.cl/biografia/>> [Consultado 15 de noviembre 2018]

Anexos.

Anexo 1. Imágenes.



Mapa del sector aledaño a GAM, Centro de Santiago, Google Maps.

En esta parte de la ciudad transita un gran número de personas durante el día. Además, se congregan grupos de personas para la práctica de bailes y danzas, especialmente de Kpop y Voguing. Se indican las explanadas del edificio de la Mutual de Seguridad (en amarillo), del Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM, en azul) y de la plaza Carabineros de Chile (en gris), el parque San Borja (en verde) y el metro Universidad Católica (en naranja).



Imagen 1 (izquierda), imagen 2 (derecha).

Grupo de performers batallando en medio de una sesión de voguing llamada “Kiki Session”, en el Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM) un 15 de Julio de 2018¹²⁹.

¹²⁹Imagen 1: INSTAGRAM. [En línea] <<https://www.instagram.com/p/BIIEd4Yhogz/>> [Consultada 18 de noviembre 2018]; imagen 2: HOUSE OF KELLER. [En línea]



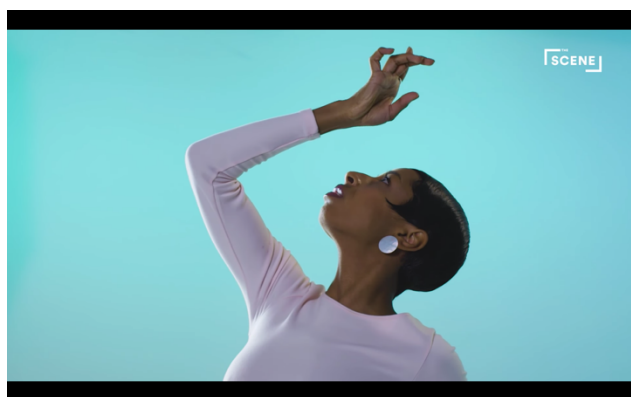
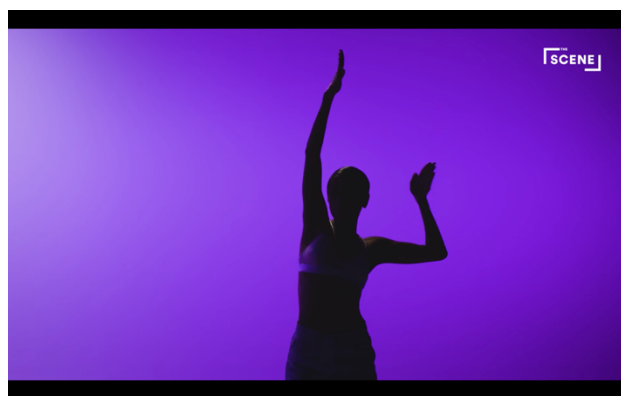
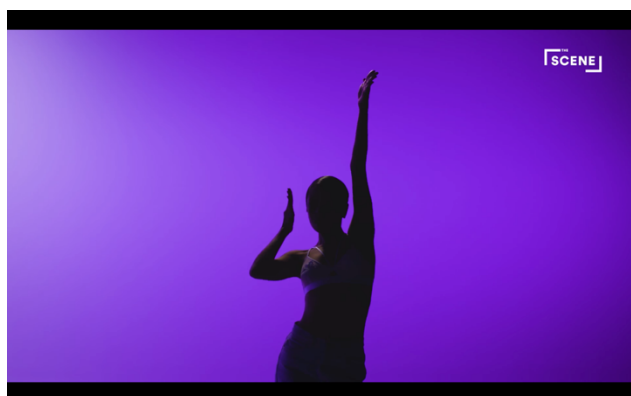
Serie de imágenes 1. Capturas de video sobre una batalla semifinal de Vogue Femme en el festival Streetstar, Estocolmo, 2015, entre Inxi Prodigy y Kiyana¹³⁰.

<<https://www.facebook.com/HOUSEOFKELLER/photos/a.1622581807870432/1622588654536414/?type=3&theater>> [Consultado 18 de noviembre 2018]

¹³⁰ YOUTUBE. STREETSTAR 2015 - INXI vs KIYANA - Vogue Femmes Semifinal. [En línea] <<https://youtu.be/56FcecuBrAc>> [Consultado 18 de noviembre 2018]



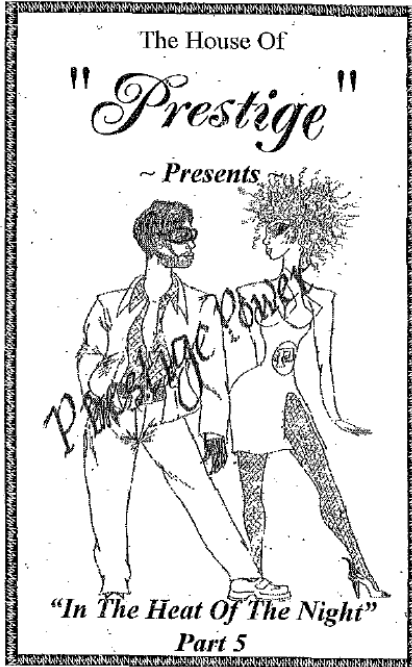
Imagen 3. AyaBambi, pareja de performers japoneses, realizando una rutina de Old Way para el videoclip de la canción “Forever (Pt. II)”, del duo electrónico británico Snakehips¹³¹.



Serie de imágenes 2. Kia Labeija, artista y activista por el VIH, realizando una performance que combina una rutina de *voguing* y la declamación de su poema “drafted”¹³².

¹³¹ YOUTUBE. Snakehips - Forever (Pt. II) [Official Video] ft. Kaleem Taylor. [En línea] <<https://youtu.be/EWb8oUwubWg>> [Consultado 26 de noviembre 2018]

¹³² “Drafted” como “borrador”, en español. YOUTUBE. Voguing with Kia LaBeija | Iris. [En línea] <<https://youtu.be/HfCFOO07dpA>> [Consultado 26 de noviembre 2018]



Special Invitation

On November 22, 1997, I would like to put all differences aside and reunite my family for one special hell raising event. I am sending a special invitation to all my former children:

*Don - Jamaica Glory - My My Glory - Haven Glory -
 Kawaii Glory - James Glory - Malik Glory - Fawn Glory - Lil
 Mike Glory - Lou Glory - Ron Glory - Marco (Morica) Glory -
 Rodney Okeous - Glenn Kawan - Prudence Kawan - Alf
 Kawan - Keith Kawan - Donald Kawan - Kevin Kawan -
 Richard Kawan - Jay Kawan - Deann Kawan - Will Kawan -
 Miguel Escada - Brittany Jordan - Phina - Tracy Velezani -
 Karen Excellence - Troy Excellence - Joe Carlos - Kain Carlos -
 Andre Carlos - Chiden Carlos - Larry Excellence - Grandfather
 Jeff - Evangelina Miles - Susan Mann - Antoine (L'Levee)
 Bylo - Angel Bylo*

And The Last Son Of A Bitch

And To My Former Mothers:
*Ms. Chassoon - Adrian Velezani - Tyra Moore &
 My - Glory*

For Tickets & Table Reservations Contact:
 Alvernian No'orious Prestige 1-(888) 943-4051

For General Information Contact:

Philly: Raymond Prestige 215-748-1430
 Demetrius Prestige 215-222-0906
 New Jersey: Qasim Prestige (S&B in Person)
 New York: Hector Xiravaganza (718) 434-3552
 Delaware: Brian Prestige (302) 654-0317
 T.J. Prestige (302) 836-0874
 Baltimore: Kyan Prestige (410) 484-3485
 Atlanta: Tony Escada (404) 577-0838
 Miami: JoJo Infiniti (305) 326-0837

Raymond Ball Flynn, Jr. - (410) 435-3189
 Philadelphia, Pennsylvania

FEMME QUEENS

- Realness** - Can you walk through the roughest neighborhood in your city and not be spooked for being a man? If so, bring it.
- Stay Body** - In Victoria Secrets or Frodo's of Hollywood (Models Vs. Luscious).
- Face Extraordinaire** - Double Jeopardy, painted wicked beauty in a white wig and a white dress Vs. unpainted bore snatch beauty in all black with an oval production. \$5
- European Runway Destruction** - The ultimate catwalk diva punishing the runway, coming from a foreign country.
- Hi Fashion Fall Sportswear Spectacular** - The ultimate Hi Fashion statement. 1997.
- Battle of the Night Stallers** - Show us what the girls wear to get the job done.
- Sex Siren (History 101)** - Pick a sex siren from the past, may it be Marilyn Monroe, Dorothy Dandridge, etc. Reincarnate them through you. Remember, it's sex so sell it! \$5
- Performance Showdown** - The Catfight of the Century. Philly, New Jersey & DC are declaring war! New York must launch the attack! \$5
- Battle of the Grand Divas** - Winter is just around the corner and you spend the day shopping for the hottest pieces. Hit the runway in the High Fashion Fall Sportswear you were shopping, and when you get to our judges table, give us a peek at your first Winter ensemble. (Bags, Taps and Accessories a must) \$5
- Ms. Prestige '97** - Face, Body & Realness. The woman of the year, the epitome of style, elegance, sophisticated glamour at it's best.
- Hi Fashion Trio** - 1 Pair of rock socking pumps, 1 fun pair of glasses & 1 oval slamin' bag.

WOMEN

- The Scandalous Madame X** - Beautiful but sinister. Face, Body & Attitude wrapped in a wicked all black ensemble.
- Performer** - In eccentric gear, voguing has become a workout, so come dressed to sweat!
- Face Extraordinaire** - We want to see that pure, untouched, unspoiled natural beauty that's hard to come by. (Overstating. Curly painted or unpolished).
- European Runway** - A sickening walk, an unbothered attitude, cause you are the only bitch, coming from a foreign country.
- Bizarrre** - You have been chosen by Vivienne Westwood to be the bride in the finale of her Fall Show. Bring us the most sickening one of a kind ensemble for the most special day in a girl's life. \$5

BUTCHS

- Realness** - Doug Deater and his Bitch, the Italian Mob Vs. the Columbia Castel.
- Best Dressed Butch** - In Hi Fashion Fall Sportswear
- Hi Fashion Trio** - 1 Pair of fab shoes, 1 sickening hat & 1 oval pair of glasses.
- Face Extraordinaire** - Pretyboy Vs. Maccart

Serie de imágenes 3. Panfleto de una ball realizada por House of Prestige en 1997. Las dos superiores son la parte frontal y trasera, respectivamente, mientras que la inferior es la quinta página, mostrando las múltiples categorías de la ball¹³³.

¹³³ JACKSON, Jonathan. Op. Cit. p. 28 – 29.

Anexo 2. Cuadros de contenidos temáticos sobre material recopilado.

	Entrevista Juls ¹³⁴
Primer acercamiento	A través de RR. SS.
Qué le llamó la atención	Estética y movimientos
Performer o no	Sí, toma clases con Mati Keller
Qué significa Voguing	Contar una historia propia; una lucha contra un sistema; un refugio, lugar seguro, sin bullying; como una deconstrucción del cánon de la danza; encuentro con la comunidad LGBTIQ+
Herramienta de empoderamiento	Sí, para el día a día; empoderamiento personal; para formar un pensamiento crítico sobre el género, la feminidad y la masculinidad, para la identidad; para resignificar experiencias fútiles
Cómo describe la escena	Pequeña, recién formándose; apoyo, cariño y cuidado; creación de lazos afectivos y amistosos
Descripción de las batallas	Momento para ver quién es más fuerte en la lucha contra el sistema
Referentes	Chicas trans
Houses	Espacio desarrollo de lazos y relaciones de acompañamiento y reconocimiento entre pares, con estéticas, lenguajes y formas propias; el nombre u apellido de la house como una potencia e identificación.

	Entrevista Steve ¹³⁵
Primer acercamiento	Por madonna y su canción “vogue”; youtube y videos virales de batallas (INXI v/s LASSEINDRA)
Qué le llamó la atención	
Performer o no	Sí, tiene una house y toma clases con MATI KELLER.
Qué significa Voguing	Significa mostrar sentimientos; significa la exploración de una feminidad reprimida y cuestionar la norma genérica.
Herramienta de empoderamiento	Ayuda a la confianza y a la autoestima; superar trauma del bullying; enfrentar el cotidiano; reencontrarse
Cómo describe la escena	Pequeña, por lo que crea, junto a YUKO, House of blackmoon, impulsados por KELLER.
Descripción de las batallas/balls	Balls como espacio de educación de la disciplina, como espacio para mostrarse y ser visto; competencia sana basada en la amistad.
Referentes	
Houses	Como una familia; desarrollo de conexiones basadas en el amor y acompañamiento; requisitos como habilidades y conciencia de trabajo, ser un aporte
Otros	Necesidad de un público más interiorizado en la temática, que saque el flagelo de la espectacularidad tv de RPDR.

¹³⁴ Entrevista a Juls. Op. Cit.

¹³⁵ Entrevista a Steve. Op. Cit.

	Entrevista Vita ¹³⁶
Primer acercamiento	Madonna y Vogue; luego conoció a LUCHI KELLER; primero solo como ocio
Qué le llamó la atención	El ritmo, los movimientos corporales, la estética asociada
Performer o no	Sí, toma clases con MATI KELLER
Qué significa Voguing	Un espacio de libertad; una política de apropiación, subversión y resignificación de varias cosas (feminidad, masculinidad, hegemonias del género, espacio público)
Herramienta de empoderamiento	Experiencia enriquecedora para la vida trans-travesti; para desarrollar identidades y subjetividades; espacio de diálogo entre maneras disimiles de ver la vida
Cómo describe la escena	Como lugar para cuestionar hegemonias;
Descripción de las batallas/balls	Lugar fraterno
Referentes	
Houses	Como espacio de pertenencia, comodidad y lugar seguro; nombre de la house con una historia concreta
Otros	Tiene técnicas y exigencias corporales específicas

	Entrevista Mati Keller para “El Interruptor” de Via X ¹³⁷
Primer acercamiento	No lo explicita, pero dice que Madonna fue un referente.
Qué le llamó la atención	
Performer o no	Sí, único profesional en el país; da clases
Qué significa Voguing	Espacio de inclusion para expresarse; como una fantasia y espacio de reconciliacion con la feminidad; como medio para la superación de la represión social, de los miedos, para ser feliz
Herramienta de empoderamiento	
Cómo describe la escena	Comunidad ballroom como la gran entidad cultural, voguing una parte pequeña de ella; cultura de resistencia o subcultura contra la discriminación; valores de tolerancia, convivencia sana y respeto; la principal en NYC
Descripción de las batallas/balls	
Referentes	Es uno de los más grandes del país y del continente
Houses	Como refugio y espacio de encuentro
Otros	Diferentes estilos de Voguing: femme como respuesta a la masculinidad imperante y con más permisos; old way como la clásica belleza masculina; líneas como perfección

¹³⁶ Entrevista Vita. Op. Cit.

¹³⁷ YOUTUBE. Voguing - Mati Keller - El Interruptor - VIA X. [En línea] <<https://youtu.be/DgYhbRGnY-M>> [Consultado 26 d noviembre 2018]

	Reportaje canal MIC ¹³⁸
Primer acercamiento	No hay referencia
Qué le llamó la atención	No hay referencia
Performer o no	Sí: Leiomy, mother de una house; Martez y Michael trabajan con la comunidad voguer y son performers.
Qué significa Voguing	Voguing como movilizador de frustraciones y escape
Herramienta de empoderamiento	Para descubrir un yo verdadero o alternativo; para revolucionar el significado de familia; para celebrar un espacio propio
Cómo describe la escena	Nace en los años 20, en medio de la comunidad ballroom
Descripción de las batallas/balls	No hay referencia
Referentes	Es uno de los más grandes del país y del continente
Houses	Como refugio y lugar de protección; como lugar seguro en medio de la crisis VIH/SIDA; lugar al cual llegar al momento de una expulsión del hogar nuclear
Otros	

¹³⁸ YOUTUBE. Ballroom culture is about so much more than voguing. [En línea] <<https://youtu.be/H7xLt2xHZ4Q>> [Consultado 26 de noviembre 2018]